

Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben mit dem

# Amtsblatt der Verbandsgemeinde



# Waldfischbach - Burgalben

[www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)

47. Jahrgang

Freitag, 11. September 2020

Nr. 37/2020



Du + Wir sind  
**Blutspende!**



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

DRK-Blutspendedienst West



Nächster Blutspende-Termin:

## Waldfischbach-Burgalben

Donnerstag, 24.09.2020  
von 16:00 bis 19:30 Uhr

Maria Rosenberg  
Rosenbergstr. 22



<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/waldfischbach>



Infos und Termine rund um die Blutspende:

0800 11 949 11

[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de) [f /drk.blutspendedienst.west](https://www.facebook.com/drk.blutspendedienst.west)



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

DRK-Blutspendedienst West

„Die Blutspende ist nur noch mit gültigem Personalausweis oder Reisepass, sowie Maske möglich.“



## Notdienste

### Allgemeine Notrufe

Polizei **110**  
 Feuerwehr / Rettungsdienst **112**  
 Kriminalpolizei **06331/5200**  
 Giftzentrale Universitätsklinik Homburg **06841/162257**

### Apotheken Notdienste

**Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummern:**  
 deutsches Festnetz: **0180-5-258825-PLZ (0,14 €/Min.)**  
 Mobilfunknetz: **0180-5-258825-PLZ (max. 0,42 €/Min.)**  
 Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter **www.lak-rlp.de**  
 Das Verfahren ist denkbar einfach: Nach Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsastatur, werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

### Notdienstplan vom 11.09. bis 17.09.2020

**Fr. 11.09.2020**  
**Löwen-Apotheke** **Tel.: 06334/1312**  
 Bahnhofstr. 36, 66987 Thaleschweiler-Fröschen  
**Kur-Apotheke** **Tel.: 06306/1333**  
 Auf der Heide 4, 67705 Trippstadt  
**Sa. 12.09.2020**  
**Apotheke am Markt** **Tel.: 06333/955873**  
 Hauptstr. 37, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
**Sommerwald-Apotheke** **Tel.: 06331/65266**  
 Am Sommerwald 4, 66953 Pirmasens  
**So. 13.09.2020**  
**Berg-Apotheke** **Tel.: 06333/64352**  
 Hauptstr. 43, 66919 Hermersberg  
**Blumen-Apotheke** **Tel.: 06331/78307**  
 Leinenweberstr. 9, 66955 Pirmasens  
**Mo. 14.09.2020**  
**Rats-Apotheke** **Tel.: 06333/5639**  
 Hauptstr. 60, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
**Easy-Apotheke** **Tel.: 06331/1400539**  
 Zweibrücker Str. 230, 66954 Pirmasens  
**Di. 15.09.2020**  
**Hubertus-Apotheke** **Tel.: 06333/3081**  
 Hauptstr. 66, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
**Schiller-Apotheke** **Tel.: 06331/725788**  
 Bitscher Str. 3, 66955 Pirmasens  
**Mi. 16.09.2020**  
**Kronen-Apotheke** **Tel.: 06334/5800**  
 Bahnhofstr. 16, 66987 Thaleschweiler-Fröschen  
**Weißhof-Apotheke** **Tel.: 06331/76501**  
 Winzler Str. 105, 66955 Pirmasens  
**Do. 17.09.2020**  
**Marien-Apotheke** **Tel.: 06331/16862**  
 Hauptstr. 135, 66976 Rodalben  
**Hummel-Apotheke** **Tel.: 06375/242**  
 Hauptstr. 12, 66917 Wallhalben

Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 8.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 8.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Bereitschaftsdienst kann sich kurzfristig ändern – Angaben ohne Gewähr!

### Ärztliche Notdienste

**Ärztliche Bereitschaftspraxis** **Tel. 116117**  
 Notdienstzentrale Pirmasens, Pettenkofenstraße 13-15 (vor Krankenhaus). Mo-Di 19-7 Uhr, Di-Mi 19-7 Uhr, Mi-Do 14-7 Uhr, Do-Fr 19-7 Uhr, Fr-Mo 16-7 Uhr. An Feiertagen: durchgehend geöffnet; vom Vortag des Feiertages 18 Uhr bis zum nachfolgenden Tag 7 Uhr.

### Zahnärztlicher Notdienst

Aktueller Notdienst: **www.zahnnotfall-pfalz.de**  
**12./13.09.** Herr Dr. Josef Reichert  
 In den Kirchäckern 8  
 76846 Hauenstein

**Telefon: 06392/1292**

### Bereitschaftsdienst der Hebammen

Notdienst Krankenhaus PS **06331/714-1306**

### Tierärztlicher Notdienst

Notdienst kann bei den Tierärzten erfragt werden.

### Verbandsgemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten mit Publikumsverkehr der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
 Internet: [www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)

Montag, Dienstag & Donnerstag von 08.30 – 12.00 Uhr  
 Mittwoch von 08.30 – 12.00 Uhr  
 Freitag von 08.30 – 13.00 Uhr

#### Publikumsverkehr nur nach Anmeldung

#### Standesamt und Einwohnermeldeamt nur eingeschränkt verfügbar

Wegen Update-Arbeiten unseres Netzproviders sind die Funktionalitäten unserer EDV-Systeme an folgenden Tagen im Jahr 2020 ab 15.00 Uhr nicht mehr verfügbar:  
 Mittwoch, 09.09.2020 Mittwoch, 14.10.2020  
 Mittwoch, 11.11.2020 Mittwoch, 09.12.2020

Dies bedeutet, dass ab 15.00 Uhr folgende Dienstleistungen nicht mehr angeboten werden können:  
**Standesamt:** Alle Formen der Beurkundungen also auch Kirchnaustrittsklärungen, Anmeldung der Eheschließung, Ausstellung von Urkunden. Urkunden können aber bestellt und bezahlt werden. Selbstverständlich erhalten Sie auch Auskünfte auf allgemeine Fragen. Bestattungsgenehmigungen können ausgestellt werden.  
**Einwohnermeldeamt:** Alle Zu-, Um- und Wegzüge. Ausweisdokumente (Personalausweis, Reisepass). Meldebescheinigungen und Anträge auf Auszug aus dem Gewerbezentralregister sowie Strafregister können gestellt und bezahlt werden. Ebenso Fischereischeine, Gestattungen nach § 12 GastG und Antrag auf Fahrerlaubnis.

#### Touristinformation der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-160

### Bergbad Heltersberg **Tel. 06333/63974**

#### Öffnungszeiten

Das Bergbad ist täglich von 09:00 Uhr bis 20:00 Uhr geöffnet.  
 Kassenschluss und letzter Einlass ist jeweils 1 Stunde vor den genannten Schließungszeiten. Die Becken sind 30 Minuten vor Beendigung der Badezeit zu verlassen.

Die Verbandsgemeinde behält sich vor, das Bergbad bei schlechter Witterung vorübergehend zu schließen bzw. später zu öffnen oder früher zu schließen.

#### Verbandsgemeindeverwaltung

### Ortsgemeinden

#### Bürgersprechstunden in den Ortsgemeinden:

Sehen Sie hierzu die Einträge unter den jeweiligen Ortsgemeinden.

### Schiedsamt

Eckhard Jochum **Tel.: 0171-2742469**  
 Heike Klages **Tel.: 0157-57170462**

#### Das Schiedsamt ist momentan geschlossen

### Forstrevierleitung

RL Wagner, **Tel. 06307/1896 oder 0175/1856314**  
 Forstamt Johanniskreuz **06306/92100**

### Ämter und Behörden

Amtsgericht Pirmasens **06331/871-1**  
 Amt für Verteidigungsleistungen **06331/63006**  
 Arbeitsamt Pirmasens **06331/147-0**  
 Finanzamt **06331/7110**  
 Forstamt Johanniskreuz **06306/92100**  
 Industrie- und Handelskammer **06331/523-0**  
 Notariat Waldfischbach-Burgalben **06333/9207-0**  
 Polizeiinspektion Waldf.-Burgalben **06333/927-0**  
 Straßenmeisterei Waldf.-Burgalben **06333/9203-0**

### Kreisverwaltung Pirmasens **06331/8090**

Öffnungszeiten der Kreisverwaltung  
 Mo-Fr 8-12 Uhr, Mo u. Di 14-16 Uhr, Do 14-17 Uhr

### Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
 Frau Christine Barlet **06331/809-413**

### Gesundheitsamt **06331/809-402**

**Kfz-Zulassungsstelle**  
 Mo-Mi 7.30-15 Uhr, Do 7.30-16.30 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr

### Kommunales Jobcenter **Tel. 06331/809-0**

Mo 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Do 8-12 Uhr u. 14-17 Uhr

### Kreisjugendpfleger Andreas Schröder **06333/275623**

Postanschrift: Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben

### Kindergärten und Schulen

Kindergarten Heltersberg **06333/63879**  
 Kath. Kindergarten Hermersberg **06333/64656**  
 Prot. Kindergarten Höheinöd **06333/4924**  
 Kath. Kindergarten Horbach **06333/64945**  
 KiTa Vogelneest Schmalenberg **06307/6990**  
 Kath. KiTa St. Elisabeth Waldf.-Burgalben **06333/2304**  
 Prot. KiTa Arche Noah Waldf.-Burgalben **06333/1379**  
 Gemeindegarten Regenbogen Wfb.B. **06333/3073**  
 Grundschule Heltersberg **06333/63973**  
 Grundschule Hermersberg **06333/63444**  
 Grundschule Höheinöd **06333/2561**  
 Grundschule Burgalben **06333/2564**  
 Grundschule Waldfischbach **06333/955192**

Öffnungs- und Sprechzeiten des Sekretariats

Mittwoch 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

IGS u. Realschule Plus **06333/92020 u. 920250**

### Büchereien

#### Geiselberg **Tel. 06307/345**

Öffentliche Bücherei, Rathaus

Mittwoch von 17.00 – 19.00 Uhr

Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Heltersberg **Tel. 06333/63066**

Gemeindebücherei

Dienstag von 10.00 – 11.00 und 16.00 – 19.00 Uhr

Freitag von 16.00 – 19.00 Uhr

#### Hermersberg **Tel. 06333/6024667**

Kath. öffentl. Bücherei, Schwesternhaus

Mittwoch von 15.30 – 17.30 Uhr

Donnerstag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Höheinöd

Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr

Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Schmalenberg

Mittwoch von 15.00 – 17.00 Uhr

Freitag von 16.00 – 18.00 Uhr

#### Waldfischbach-Burgalben **Tel. 06333/925-168**

Zentralbücherei, Friedhofstr. 3

#### Eingeschränkte Öffnungszeiten

Dienstag und Donnerstag von 10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, sowie Samstag von 10.00 - 13.00 Uhr.

Der Zugang erfolgt über den rückwärtigen Eingang zum Bürgerhaus.

### Impressum

#### Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil, Nachrichten und Hinweise:

Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, 67714 Waldfischbach-Burgalben, **Tel.: 06333/925-0**,  
 E-Mail: [amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de](mailto:amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de)

**Verlag:** Verantwortlich für Anzeigen: Rainer Zais, Fieguth-Amtsblätter, SÜWE, Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG, Niederlassung: Friedrichstraße 59, 67433 Neustadt, Telefon 06321 3939-60, Fax 06321 3939-66, Mail: [anzeigen@amtsblatt.net](mailto:anzeigen@amtsblatt.net). Für den Inhalt der Auftraggeber. Für Druckfehler keine Haftung.

**Druckerei:** Badisches Druckhaus, Baden-Baden GmbH, Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden.

**Redaktionsschluss: montags 11 Uhr, bei Feiertagen beachten Sie bitte den geänderten Redaktionsschluss!**



Forstbetriebsgemeinschaft  
Sickinger Höhe e. V.



## Sitzbänke an Ortsgemeinden gestiftet

„Der beste Weg dem Klimawandel zu begegnen, ist die nachhaltige Nutzung der Wälder sowie die Umgestaltung zur Vielfältigkeit. Wenn wir die Wälder Klima-fit machen, können die nachfolgenden Generationen davon profitieren“. So begrüßte der Vorsitzende Andreas Schmitt die Ortsbürgermeister, die Vertrauenspersonen sowie die freiwilligen Helfer unseres Vereins. Mit einem Rückblick über die Entstehung der Forstbetriebsgemeinschaft Sickinger Höhe e.V., die aus der Waldbaugemeinschaft Riegelsberg im Jahre 1975 als sogenannter Idealverein gegründet wurde, machte Schmitt auf die Wichtigkeit des Waldbaus in Zeiten des Klimawandels aufmerksam. Der Verein leistete, zusammen mit den Privatwaldbetreuern und Forstämtern, einen großen Beitrag mit Exkursionen, Lehrfahrten und Motorsägen-Kursen, den Mitgliedern und interessierten Waldbesitzenden die nötigen Informationen zu übermitteln.

Nachdem die Idee im vergangenen Jahr geboren wurde, konnten am Freitag die selbstgebaute Bänke übergeben werden. Die Eichenstämme die zum Bau der Bänke benötigt wurden, konnten wir von Revierförster Herrn Bastian Allmoslöchner für wenig Geld erwerben. Die bis zu 8 Meter langen Stämme wurden bei unserem Neujahrsempfang im Januar dieses Jahrs auf dem mobilen Sägewerk der Fa. Eckhard Weißmann aus Stelzenberg zu Brettern geschnitten. Über den Sommer hinweg wurden in kleineren Gruppen die Bretter auf Länge geschnitten, geschliffen und versiegelt. Parallel wurden die Seitenteile aus Beton in den eigens angefertigten Formen gegossen. Auf dem Anwesen Müller wurden die Bänke letztendlich zusammengebaut, weshalb auch die Übergabe bei Michael Müller stattfand. Andreas Schmitt bedankte sich bei all den zahlreichen Helfern, besonders bei Willi Woll und Karl-Heinz Müller, die freiwillig, ehrenamtlich und mit sehr viel Freude und Spaß mitgeholfen haben, diese Aktion durchzuführen.

Die massiven Bänke, jede davon ein Unikat, mit den 4 und 6 Zentimetern dicken Eichenbohlen wurden im Losverfahren den Ortsgemeinden, aus denen unsere Vorstandsmitglieder stammen, übergeben. So konnten die Bürgermeister: Herr Erich Sommer, Hermersberg; Herr Lothar Weber, Höheinöd; Herr Walfried Schäfer, Horbach; Herr Peter Spitzer, Donsieders; Herr Martin Eichert, Schauerberg; Herr Andreas Traub, Obernheim-Kirchenarnbach; Herr Mathias Märkl (in Vertretung), Weselberg / Zeselberg und Harsberg jeweils eine Bank mit nach Hause nehmen.

Ortsbürgermeister Andreas Traub bedankte sich bei der Forstbetriebsgemeinschaft. „Das ist eine tolle Aktion“ waren seine Worte und überreichte einen Geldbetrag in Höhe von 150,-€. „Die örtlichen Vereine, die sich engagieren müssen unterstützt werden“, führte er weiter aus. „Gerade in Zeiten von Corona sind die Leute mehr in der Natur unterwegs“, merkte Mathias Märkl an, „da bieten die Bänke eine gute Gelegenheit um sich auszuruhen“. Er überreichte 50,-€ für die Vereinskasse. Ortsbürgermeister Lothar Weber sagte, dass er in seiner Gemeinde gute Erfahrungen mit dem Aufstellen von Sitzbänken in der Vergangenheit gemacht hat. Da fördere die Dorfgemeinschaft.

Im Anschluss wurden bei dem schönen, spätsommerlichen Wetter, bei einem kleinen Imbiss unter freiem Himmel viele Meinungen und Erfahrungen zu Waldbau, dem Klimawandel und dessen Folgen ausgetauscht.

Die Forstbetriebsgemeinschaft Sickinger Höhe e.V. möchte sich bei allen Helfern und Mitwirkenden herzlich für die Hilfe und Unterstützung bedanken.

Weitere Informationen und Termine finden Sie im Internet unter „[www.fbg-sickinger-hoehe.de](http://www.fbg-sickinger-hoehe.de)“.  
Die Vorstandschaft

**Vorankündigung: Am 26. September 2020 findet unsere Exkursion statt.**



# Lesesommer-Impressionen: Abschluss mit den „Waldwusels“ und Preisziehung



## Amtlicher Teil



# Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

## Öffnungszeiten für telefonischen Kontakt (Publikumsverkehr nur nach Anmeldung)

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190

www.vgwaldfischbach-burgalben.de

Montag – Donnerstag

von 08.30 – 12.00 Uhr

und von 14.00 – 16.00 Uhr

außerdem mittwochs

von 16.00 – 18.00 Uhr

Freitag

von 08.30 – 13.00 Uhr

## Abholung von Personalausweisen oder Reisepässen

### Ist Ihr Dokument schon fertig?

Reisepässe, die bis einschließlich 21.08.2020 beantragt wurden, können nach telefonischer Terminvereinbarung beim Einwohnermeldeamt (Zimmer U 5) abgeholt werden.

Personalausweise können erst nach Erhalt des Pin-Briefes bei uns abgeholt werden.

Bitte geben Sie **ausgestellte vorläufige oder abgelaufene Personalausweise bzw. Reisepässe** beim Einwohnermeldeamt ab.

Sollten Sie den Reisepass **nicht selbst abholen** können, geben Sie dem Abholer bitte **Vollmacht** aus und geben diese der bevollmächtigten Person mit.

### Vollmachtserklärung zur Abholung eines Personaldokuments

Ich, die/der Unterzeichnende (Antragsteller)

Name, Vorname: .....

Geburtsdatum: .....

Anschrift: .....

bevollmächtigte hiermit (Daten der bevollmächtigten Person, diese muss sich bei Abholung ausweisen können):

Name / Vornamen: .....

Geburtsdatum / -ort: .....

Straße / Haus-Nr.: .....

PLZ / Wohnort: .....

zur Abholung meines Personalausweises  / Reisepasses .

Den bisherigen Personalausweis / Reisepass möchte ich >abgeben< | >entwertet zurück erhalten< !  
(zutreffendes bitte streichen und/oder unterstreichen, erfolgt keine Kennzeichnung, wird >abgeben< vorausgesetzt)

### Zusatz für Abholung eines Personalausweises:

#### Erklärung über den Erhalt des PIN-Briefes (§ 13 PAuswG) als Voraussetzung zur Abholung durch einen Bevollmächtigten

Mit meiner Unterschrift erkläre ich gleichermaßen, dass mir der Brief mit der PIN, der PUK und dem Sperrkennwort zum elektronischen Identitätsnachweis vom Ausweishersteller (Bundesdruckerei) zugesandt wurde und mir vorliegt.

#### Wichtiger Hinweis:

Haben Sie bisher keinen PIN-Brief vom Ausweishersteller erhalten oder wurde bei der Beantragung des Dokuments die Zusendung des PIN-Briefes an die Ausweisbehörde vereinbart, ist das persönliche Erscheinen des Antragstellers zwingend erforderlich.

Eine Aushändigung des Personalausweises an Dritte mit Vollmacht ist in diesen Fällen nicht möglich!

(Ort, Datum)

(Unterschrift des Vollmachtgebers)

## Weitere Information

Für die Beantragung von neuen Ausweisdokumenten sind immer ein aktuelles biometrisches Passbild und der vorhandene alte Ausweis vorzulegen.

Die Kosten für einen Reisepass betragen für Personen unter 24 Jahren **37,50 €**, für Personen über 24 Jahren **60,00 €**. Personalausweise kosten für Personen unter 24 Jahren **22,80 €**, für Personen über 24 Jahren **28,80 €**.

**Die Gebühren sind bei der Beantragung bar oder mit EC Karte zu entrichten.**

## Notfallrufnummern

### Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

#### Wasserversorgung

Höheinöd 06375/6149

Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben 0631/3723-301

#### Abwasserbeseitigung

Gebiet der Verbandsgemeinde 0631/3723-301

### Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Wasser Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

#### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Strom Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben 0631/3723-301

## Zweckverband zur

### Kommunalwald-Bewirtschaftung Holzland

- Forstrevier Holzland -

Zuständig für die Gemeindewälder Schmalenberg, Waldfischbach-Burgalben, Geiselberg, Steinalben und die Hembach-Genossenschaft sowie den Kleinprivatwald in den Gemarkungen Geiselberg, Schmalenberg, Steinalben, Waldfischbach und Burgalben.

#### Erreichbarkeit des Revierleiters:

Der Revierleiter Herr Christoph Wagner ist zu erreichen unter

Tel.: 06307 1896, mobil 0175 185 6314

Fax: 06307 911467

e:mail: christoph.wagner@wald-rlp.de

## Forstamt Johanniskreuz

### Forstrevier Heltersberg

Zuständig für alle Wälder der Gemarkung Heltersberg und den Staatswald in der Gemarkung Waldfischbach

Revierleiter: Stefan Bohrer

Tel.: 06306-9210250, mobil 015228850914

E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de

Sprechstunde: nach telefonischer Absprache 0152 28850914

### Forstrevier Höheinöd

Zuständig für alle Wälder in den Gemarkungen Clausen, Donsieders, Höheinöd, Hermersberg, Horbach und den Staatswald der Gemarkung Burgalben

Revierleiter: Bastian Allmoslöchner

Tel.: 06397-993189, mobil 015228850917

E-Mail: bastian.allmosloechner@wald-rlp.de

Sprechstunde: jeden 1. Mittwoch im Monat, 17 – 18 Uhr im Rathaus Clausen, Hauptstr. 76

#### Im August entfällt die Sprechstunde

### Privatwaldbetreuer Büffel Daniel

Für die Gemarkungen in Clausen, Donsieders, Hermersberg, Höheinöd, Horbach, sowie die Gemarkungen der Verbandsgemeinde Kaiserslautern Süd ist Daniel Büffel zuständig.

Rufnummer: 0152-28850995, E-Mail: daniel.bueffel@wald-rlp.de

Zur Zeit finden keine Sprechstunden in Hermersberg statt.

## Fundsachen

Bekanntmachung über gefundene Gegenstände:

Fundgegenstand	Fundort	Funddatum
Hörgerät	Parkplatz Fitnessstudio Vitalis Wfb	29.07.2020
Schlüssel	Parkplatz Schwimmbad Heltersberg	24.07.2020
Fitness-Tracker	Radweg Hermersberg / Höheinöd	06.07.2020
Schlüssel	Friedhof, Waldfischbach	25.06.2020
Fußball	Hirtenstraße Waldfischbach-Burgalben	21.06.2020
Schlüsselbund	Radweg zw. Hermersberg u. Weselberg	23.06.2020
Sonnenbrille	Schillering, Heltersberg	05.06.2020
Schlüsselbund	Feldweg Kreisel Richtung Biogasanlage zw. Höheinöd und Wfb.	19.05.2020
Kinderfahrrad	Brunnengäßel Waldfischbach-Burgalben	01.05.2020
Schlüsselbund mit Autoschlüssel	Fußweg Am Hang 92, Wfb	05.05.2020
Armband, Ohringe	Verwaltungsgebäude VG Wfb	24.04.2020
Schlüssel	Höheinöd, Am Denkmal 1, Gehweg	21.04.2020
versch. Schlüssel	Tankstelle Fröhlich, Wfb	
mit Anhänger		04.04.2020
Weste und Schlauchmütze	Waldweg zw. Johanniskreuz und Clausensee	19.03.2020
Schlüssel	Waldweg Geiselberg (Waldstraße)	13.03.2020

Stirnband Verbandsgemeinde Wfb 12.03.2020

Die rechtmäßigen Eigentümer können sich beim Fundamt der Verbandsgemeinde, Zimmer U5 (Tel. 06333/925-128, 129, 127) melden.  
Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben -Fundamt-

## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Hallenbad in Waldfischbach-Burgalben und das Freibad in Heltersberg

### eine Reinigungskraft (m/w/d).

Die Bereitschaft im Schichtdienst, sowie an Wochenenden/Feiertagen zu arbeiten, ebenso Zuverlässigkeit und Flexibilität, setzen wir voraus.

Die Bewerberin/der Bewerber sollte im Besitz der Fahrerlaubnis Klasse B und eines eigenen Kraftfahrzeuges sein.

Die Bezahlung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Es handelt sich hierbei um ein unbefristetes, sozialversicherungspflichtiges Teilzeitarbeitsverhältnis.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen reichen Sie bitte bis 15. September 2020 bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung  
-Personalabteilung -  
Friedhofstr. 3  
67714 Waldfischbach-Burgalben**

ein. Mit der Einreichung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden.

Waldfischbach-Burgalben, den 17.08.2020

(Lothar Weber),  
Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Steinalben sucht eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

für die gemeindlichen Gebäude (z.B. Moosalbhalle, Leichenhalle).

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 3 – 5 Stunden.

Es handelt sich hierbei um eine geringfügige Beschäftigung.

Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Interessenten werden gebeten Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis 18. September 2020 an die

**Verbandsgemeindeverwaltung  
-Personalabteilung-  
Friedhofstraße 3  
67714 Waldfischbach-Burgalben**

zu richten.

Mit der Einreichung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden.

Steinalben, den 12.08.2020

Klaus Reischmann,  
Ortsbürgermeister

## Entleeren von Swimmingpools

Das warme Sommerwetter hat dazu geführt, dass immer mehr Schwimmbäcken / Pools in den heimischen Gärten aufgestellt werden. Je nach Nutzung werden in den nächsten Tagen bzw. Wochen die Pools entleert. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise auf der Internetseite der Verbandsgemeinde <https://www.vgwaldfischbach-burgalben.de/verwaltung-1/verbandsgemeindewerke/>  
Verbandsgemeindewerke  
Waldfischbach-Burgalben

## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben sucht schnellstmöglich für das Schuljahr 2020/2021

### ehrenamtliche Mitarbeiterinnen / Mitarbeiter (m/w/d)

zur Betreuung von Schülerinnen und Schülern (1. bis 4. Klasse) der Sickinghöh - Grundschule für die Standorte Hermersberg und Höheinöd.

Es handelt sich um geringfügige Teilzeittätigkeiten von Montag bis Freitag (von 11:45 Uhr bis 16:00 Uhr); außer an den unterrichtsfreien Tagen. Die Betreuung teilt sich jeweils auf insgesamt 4 Betreuungskräfte auf.

Bewerberinnen/Bewerber, die auch als Krankheitsvertretung tätig werden könnten (auch an anderen Schulstandorten), sollten dies in ihrer Bewerbung anzeigen.

Der Aufgabenschwerpunkt liegt in der Beaufsichtigung und Betreuung der Schülerinnen/Schülern. Gesucht werden zuverlässige, im Umgang mit Kindern gewandte Persönlichkeiten, die gewohnt sind, selbstständig zu arbeiten.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis 14. September 2020 an die

**Verbandsgemeindeverwaltung  
-Personalabteilung-  
Friedhofstraße 3  
67714 Waldfischbach-Burgalben.**

Mit der Einreichung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden.

Waldfischbach-Burgalben, den 18.08.2020

Lothar Weber,  
Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Mitarbeiter/in für die Mensa (m/w/d)

in der Grundschule Heideburg Waldfischbach-Burgalben.

Die Tätigkeit umfasst insbesondere das Erhitzen von gekühlten und gefrorenen Produkten in einem Regenerier-Gerät, Essensausgabe unter Wahrung hygienischer Vorgaben, Reinigung des Geschirrs in einer Gewerbspülmaschine, säubern der Tische sowie die Pflege der Einrichtung. Eine Infektionsschutzbelehrung beim Gesundheitsamt nach §43 IfSG ist erforderlich. Sofern eine Schulung noch erfolgen muss, wird diese von uns organisiert.

Voraussetzung sollte sein, dass Sie ein Interesse an der praktischen Arbeit und am Umgang mit den Kindern haben.

Die Arbeitszeit beträgt 3 – 4 Stunden an 4 Tagen in der Woche, alle 14 Tage. Andere Modelle sind denkbar.

Es handelt sich hierbei um eine geringfügige Beschäftigung.

Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Interessenten werden gebeten Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis 28. September 2020 an die

**Verbandsgemeindeverwaltung  
-Personalabteilung-  
Friedhofstraße 3  
67714 Waldfischbach-Burgalben**

zu richten.

Mit der Einreichung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden.

Waldfischbach-Burgalben, den 31.08.2020

Lothar Weber,  
Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Heltersberg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Team der Kindertagesstätte „Holzlandknirpse“ im Hortbereich

**eine/n Erzieherin/Erzieher (m,w,d)  
in Teilzeit mit 19,5 Wochenstunden**

Es handelt sich dabei um ein befristetes Arbeitsverhältnis. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte bis zum 30. September 2020 an:

**Verbandsgemeindeverwaltung  
-Personalabteilung-  
Friedhofstraße 3  
67714 Waldfischbach-Burgalben**

Mit der Einreichung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden.

Heltersberg, den 26.08.2020

Ralf Mohrhardt, Ortsbürgermeister

## Bergbad Heltersberg

Sehr geehrte Badegäste,

**die diesjährige Freibadsaison im Bergbad Heltersberg endet am Sonntag, den 13.09.2020.**

Wir bedanken uns bei den zahlreichen Besuchern aus Nah und Fern, trotz Corona bedingten Einschränkungen und hoffen Sie nächstes Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

Die nicht aufgebrauchten Blockkarten (12er, 26er Karten) können Sie im Hallenbad Waldfischbach-Burgalben (geöffnet voraussichtlich Anfang Okt.) weiter benutzen. Bitte werfen Sie Ihre Saison-/Familienkarten nach der Freibadsaison nicht weg, die Karten können im nächsten Jahr, nach Bezahlung des festgesetzten Betrages, wieder aktiviert werden.

## Aktion „Heimat • Menschen • Vielfalt = Feuerwehr!“

**Landesfeuerwehrverband tourt in zwölf Wochen durch gut 36 Städte und Orte**

Der Landesfeuerwehrverband (LFV) Rheinland-Pfalz ist auf Tour: Seit 22. August 2020 beim „Virtuell Fire Kongress“ in Mainz bis zur Präsidialratsitzung am 14. November 2020 kommt der LFV mit einem auffällig gestalteten Feuerwehrfahrzeug in 46 Städte und Orte im Land, um für das Ehrenamt Feuerwehr zu werben.

**Am 30.09.2020 zwischen 10 Uhr bis 17 Uhr, macht die Tour auch halt in Waldfischbach-Burgalben, Parkplatz Fa. Lidl, Hauptstraße 106 - 110, Waldfischbach-Burgalben.**

„Wir haben 2013 mit einer dauerhaften Werbung um Nachwuchs in den Feuerwehren begonnen“, so der Präsident des LFV, Frank Hachemer, „und gehen mit dieser Zwölf-Wochen-Tour in die nächste Runde. Wir mussten in der Vergangenheit feststellen, dass leider schon einige Ortsfeuerwehren in Rheinland-Pfalz geschlossen werden mussten, weil dort keine Ehrenamtlichen mehr zum Dienst in der Feuerwehr zur Verfügung standen.“ Hachemer weiter: „Daher darf man nicht warten, auch wenn viele Feuerwehren noch keine aktuellen Probleme haben. Rechtzeitig Nachwuchs aufbauen ist die Devise. Die Kampagnen-Tour ist ein kleiner Baustein dazu.“ Der Verband arbeitet dabei mit den Feuerwehren vor Ort zusammen: „Es gilt ja, das Interesse für die eigene Wehr vor Ort zu schüren.“

Auf den öffentlichen Plätzen, auf denen die Tour Station macht, erhalten Bürgerinnen und Bürger Informationen aus erster Hand und können Fragen stellen, die sie sonst nicht so ohne Hürden stellen könnten.

## Ministerium für Umwelt, Energie, Ernährung und Forsten

**„Kita isst besser“ – Jetzt für neue Coaching-Runde bewerben**

Bis zu 20 Kitas können an einem einjährigen, intensiven Coaching zur Ernährungsbildung teilnehmen / Bewerbungen bis 25. September 2020 möglich.

Mit einem speziellen Coaching des Ernährungsministeriums können Kitas Ernährungsbildung langfristig in ihr Bildungs- und Erziehungskonzept verankern und ihr Profil schärfen. „Dies wird immer wichtiger, denn laut aktuellen Studien sind rund 15 Prozent der Kinder und Jugendlichen in Deutschland übergewichtig, etwa sechs Prozent adipös. Die Folgen von Fehlernährung

können die Lebensqualität der Betroffenen erheblich einschränken. Daher ist es entscheidend, dass Kinder von klein auf eine ausgewogene Ernährung kennenlernen und Spaß an der Zubereitung von frischen Lebensmitteln entwickeln“, sagte Ernährungsministerin Ulrike Höfken.

Bis zu 20 Kitas können an dem einjährigen, intensiven Coaching teilnehmen. Während des Coaching-Prozesses entwickelt jede Kita für sich individuelle Maßnahmenpakete zur Verbesserung der Verpflegung, der Essatmosphäre, der Ernährungsbildung und der Ernährungspartnerschaft sowie der Bewegung und Entspannung. Erfahrene Ernährungsberaterinnen der Dienstleistungszentren Ländlicher Raum (DLR) begleiten und unterstützen die Kita-Teams als Informationspartner. Für projektgebundene, kleinere Anschaffungen, wie etwa eine Getränkestation oder Materialien zur Visualisierung des Speiseplans, ist eine finanzielle Unterstützung vorgesehen.

**Hintergrund:** Bewerbungen können sich Kindertagesstätten in Rheinland-Pfalz, die Gesundheitsprävention, besonders im Hinblick auf Ernährung und Ernährungsbildung, zu ihrem Schwerpunkt machen möchten. Bewerbungen sind bis zum 25. September 2020 möglich. Die Bewerbungsunterlagen sowie ausführliche Informationen sind online abrufbar unter <https://mueef.rlp.de/de/themen/ernaehrung/kita-isst-besser/>. Rückfragen beantworten wir auch gerne telefonisch unter der Telefonnummer 06131 / 16-4626.

## Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

**Ehrenamt und Rente: Aufwandsentschädigung gilt nicht als Hinzuverdienst**  
Aufwandsentschädigungen aus einem Ehrenamt in der Kommunalpolitik oder der Sozialversicherung werden weiter nicht als Hinzuverdienst auf eine vorzeitige Altersrente oder Erwerbsminderungsrente angerechnet. Die bereits bestehende Regelung gilt vorerst bis zum 30. September 2022.

Sie betrifft ehrenamtliche Bürgermeister, Beigeordnete, Ortsvorsteher, Stadträte ebenso wie Mitglieder im Stadtrat, Kreistag, Verbandsgemeinde- oder Gemeinderat, aber auch die Mitglieder von Selbstverwaltungsorganen in der Sozialversicherung, ehrenamtliche Versichertenberater oder Vertrauenspersonen der Sozialversicherungsträger. Sie alle erhalten eine Aufwandsentschädigung für ihre ehrenamtliche Arbeit, die den Zeit- und Mehraufwand abdecken soll.

Wenn die Aufwandsentschädigung einen konkreten Verdienstaufschlag ersetzen soll, gilt dies aber nicht. Dann wird sie als Hinzuverdienst auf eine Erwerbsminderungsrente oder vorzeitige Altersrente angerechnet.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz, über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 480 16 und im Internet unter [www.driv-rlp.de](http://www.driv-rlp.de)



Geiselberg

**Bürgersprechstunden  
Ortsbürgermeisterin Vatter**  
Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr

06307/993043

## Grußwort zur Geiselberger Kerb 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Freunde der Geiselberger Kerb, am kommenden zweiten Septemberwochenende wäre es wieder soweit und wir würden in Geiselberg unsere Kerb feiern. Traditionell würden wir sonntags am Gemeindehaus viele Gäste begrüßen und der Kerwe-Redd lauschen. Dies kann in diesem Jahr leider nicht stattfinden, dies fehlt uns im pandemisch überschatteten Jahr 2020. Aber vielleicht lernen wir nun, wo wir darauf verzichten müssen, das Angebot der Vorjahre umso mehr schätzen und freuen uns auf die kommenden Jahre, verbunden mit der Hoffnung, dass wir dann wieder ausgelassener, geselliger, sicherer und mit weniger Abstand unsere Geiselberger Kerb erleben können.

Zu Beginn der Pandemie, als der September noch in weiter Ferne lag, konnten sich nur wenige vorstellen, dass unsere Kerb von den Ereignissen bedroht sein würde. Im Laufe der Monate wurde aber schnell klar, dass unsere Feste in diesem Jahr nicht wie gewohnt stattfinden können - ebenso wie andere Veranstaltungen in den umliegenden Dörfern.

Dennoch waren sich die Kerwe-Redder einig: So ganz sang- und klanglos soll die Geiselberger Kerb auch in diesem Jahr nicht vorübergehen.

Und in dieser außergewöhnlichen Zeit wollen wir auch was ganz Außergewöhnliches anbieten.

**MER REDDEN DIE KERB 2020 a la Corona – das mol aus de Doos**

Was bedeutet das?

Um die Tradition zu wahren, wird es trotz Corona eine Kerwe-Redd geben.

Die Kerwe-Redd wird wie gewohnt am Kerwe-Sonntag um 14.11 h gestartet.

Und zwar ONLINE auf [www.geiselberg.de](http://www.geiselberg.de)

Die Kerwe-Dasch gefüllt mit Überraschungen aus de Doos und natürlich mit einer Ausgabe unserer Kerwe-Redd 2020, kann unter info@geiselberg.de oder unter 06307/993043 bestellt werden. Näheres dazu in der Kerwe-Redd. Tradition ist auch, dass unser FV Geiselberg e.V. am Kerwe-Freitag und Kerwe-Samstag Fußballspiele verschiedener Altersklassen austrägt. Dies kann zum Glück wie gewohnt, natürlich unter Hygieneauflagen, stattfinden. Für das leibliche Wohl ist gesorgt und unser Fußballverein würde sich über Ihren Besuch freuen.

Liebe Geiselbergerinnen und Geiselberger, ich wünsche uns allen eine schönen „Kerwe-Zeit“. Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund!  
Ihre Marika Vatter, Ortsbürgermeisterin

## Bekanntmachung der Tagesordnung

### zur 6. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Geiselberg

am **Mittwoch, den 16. September 2020, 19:30 Uhr**, Bürgerhaus Am Breitenstein in Geiselberg.

#### Öffentliche Sitzung

1. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 08.07.2020
2. Bauleitplanung:
  - a) Beratung und Beschlussfassung über eine vereinfachte Änderung der Bebauungspläne „Börnersfeld - 1. Abschnitt“ Börnersfeld - 2. Abschnitt, und „Flürchen“, sowie Festlegung der weiteren Verfahrensschritte gemäß §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB
  - b) Grundsatzbeschluss zur Aufbereitung und Digitalisierung bestehen der Bebauungspläne im Ortsbereich
3. Bauangelegenheit:  
Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Garage in der Lindenstraße  
Hier: Entscheidung über das gemeindliche Einvernehmen gemäß § 36 BauGB
4. Annahme einer Sachspende
5. Abstützung der Kellerdecke im ehemaligen Schulhaus
6. Reisekostenabrechnung ehem. Ortsbürgermeister  
Sachstandsbericht
7. Gebäude Friedhofstraße 6  
Sachstandsbericht
8. Schopper Weg  
Ausbau
- 9.1 Weg zur Hirschalber Mühle  
Entwässerung - Ingenieurleistungen
- 9.2 Weg zur Hirschalber Mühle  
Entwässerung - Sachstand Rechtsstreit
10. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.  
gez. Marika Vatter, Ortsbürgermeisterin



## Heltersberg

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Mohrhardt**  
Mittwoch von 17.30 – 19.00 Uhr

06333/63548

## Bekanntmachung der Tagesordnung

### zur 12. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Heltersberg

am **Dienstag, den 15. September 2020, 19:30 Uhr**, in der Festhalle Hauptstraße 9 in Heltersberg.

#### Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 29.06.2020
3. Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Stellenplan für die Haushaltsjahre 2020/2021
4. Bauleitplanung:  
Teiländerung des Bebauungsplanes „Am Seeberg“ im Bereich der Flurstücke Nrn. 353/1 und 356/1 im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB
  - a) Änderungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB

- b) Billigung des Änderungsentwurfes
  - c) Durchführung der weiteren Verfahrensschritte
  5. Bauangelegenheit:  
Bauantrag zur Erweiterung eines bestehenden Wohnhauses in der Brunnenstraße  
Hier: Entscheidung über das gemeindliche Einvernehmen gemäß § 36 BauGB
  6. Bauangelegenheit:  
Bauantrag zur Nutzungsänderung eines Lebensmittelgeschäftes in eine Praxis für Tierverhaltensberatung und Coaching in der Hauptstraße  
Hier: Entscheidung über das gemeindliche Einvernehmen gem. § 36 BauGB
  7. Bekanntgabe einer Eilentscheidung;  
Ausbau Kurpfalzstraße mit Teilbereich Ziegelstraße;  
Vergabe von Lieferungen und Leistungen
  8. Verschiedenes
- #### Nichtöffentlicher Teil
- 9.1 Vereinbarung; Tennisclub Heltersberg e.V.
  - 9.2 Antrag auf Flächenankauf in der Brunnenstraße
  - 9.3 Antrag auf Flächenankauf in der Kurpfalzstraße
  - 9.4 Pachtangelegenheit; Plan Nr. 1489 und 1490/1
  - 9.5 Pachtangelegenheit; Plan Nr. 1374/2 Teilfläche, 1451, 1452 und 1453
  - 9.6 Vereinbarung; Plan Nr. 2178/15
  10. Henselsches Anwesen;  
Rechtsangelegenheit; Vergleich
  11. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.  
gez. Ralf Mohrhardt, Ortsbürgermeister

## Heltersberger Brunnenwanderweg

Der nächste Arbeitseinsatz am Brunnenwanderweg findet am **Samstag, den 12. September 2020** statt. Treffpunkt ist um 8.30 Uhr am Bauhof der Ortsgemeinde in der Schulstraße. Nach Einteilung der Arbeiten beginnen wir unseren Arbeitseinsatz, Gerätschaften und Materialien stellt die Ortsgemeinde zur Verfügung. Wir freuen uns auf viele Helfer, auch „Neueinsteiger“ sind herzlich willkommen.

## Gemeindebücherei Heltersberg

#### Lesestart

Die Bücherei möchte junge Eltern darauf hinweisen, dass sie ein wunderbarer Ort für neugierige und wissbegierige Kinder ist. Fantasiervolle Geschichten, spannendes Wissen und aktives Mitmachen wollen zur Weiterentwicklung Ihres Nachwuchses beitragen. Bei einem Besuch zeigen wir Ihnen und Ihrem Kind sehr gerne die Nutzungsmöglichkeiten und Vielfalt der Bücherei. Kinder ab ca. 3 Jahren erhalten von uns eine Lesestart-Stofftasche mit einem Bilderbuch geschenkt. Die Aktion „Lesestart - Drei Meilensteine für das Lesen“ wurde von der Stiftung Lesen in Zusammenarbeit mit dem Bundesministerium für Bildung und Forschung ins Leben gerufen.

#### Büchertiefendienst

Wir möchten auf unser Angebot des Bücherhol- und Bringdienstes hinweisen. Sollte es Ihnen aus irgendwelchen Gründen nicht möglich sein, die Bücherei persönlich zu besuchen, so bringen wir Ihnen gerne die gewünschten Medien bis an die Haustür (in Heltersberg) und holen sie auch wieder ab. Dieser Service ist kostenlos und erfolgt natürlich unter Einhaltung der allgemein gültigen Corona-Schutzmaßnahmen!

#### Wir verschenken Herzen!

Jedes Kind erhält diese und nächste Woche bei einem Besuch in der Bücherei einen Herzluftballon geschenkt.

#### Flohmarkt

Bei unserem beliebten Bücher-Flohmarkt können aussortierte Romane und Sachbücher für 0,50 € bzw. 1,- € (je Buch) erworben werden.

Wir freuen uns auf Sie/euch!  
Herzlichst das Büchereiteam





## Hermersberg

**Bürgersprechstunden**  
Ortsbürgermeister Sommer  
Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/2790624

### vhs Hermersberg

#### Herbstangebot 2020

Anmeldung und Information: Frau Renate Könnel, Telefon: 06333/980086,  
E-Mail: renete@koennel.com; Internet: www.kvhs-swp.de

#### Hatha-Yoga

**P30115HE** ab 14.09., 19.00-20.30 Uhr, 10x Montag  
Höheinöd, Turnhalle Grundschule, Ottmar-Mattil-Str. 11  
Daniela Schnöder; 65,00 € (20 UStd. bei 9-13 Personen)

**P30117HE** ab 22.09., 19.00-20.30 Uhr, 08x Dienstag  
Höheinöd, „Haus des Bürgers“, Hauptstr. 24  
Susanne Müller; 52,00 € (16 UStd. bei 9-12 Personen)

#### Hatha-Yoga (für Geübte)

**P30121HE** ab 17.09., 19.00-20.30 Uhr, 10x Donnerstag  
Höheinöd, Turnhalle Grundschule, Ottmar-Mattil-Str. 11  
Daniela Schnöder; 65,00 € (20 UStd. bei 9-13 Personen)

#### Englisch für den Urlaub für Senior\*innen

Viele Menschen der Generation 55plus, die großes Interesse daran haben, Englisch zu lernen, fühlen sich in Kursen mit gleichaltrigen Teilnehmern wohler. Für diesen Teilnehmerkreis bietet die Kreisvolkshochschule Südwestpfalz ein eigens zugeschnittenes Kurskonzept an, bei dem das Lernen in entspannter Atmosphäre mit viel Sprechen, wenig Grammatikregeln und einem zielgruppengerechten Lerntempo im Vordergrund steht. Dieses Mal soll das Thema „Englisch im Urlaub“ im Vordergrund stehen.

**P40663HE** ab 14.09., 9.30-11.00 Uhr, 10x Montag  
Hermersberg, Rathaus, Hauptstraße 15, Ratssaal  
Loretta Hüther; 55,00 € (20 UStd. bei 8-12 Personen)

#### Djembé - Afrikanisches Trommeln

**P21311HE** 19.09., 13.00-15.00 Uhr, 1x Samstag  
Hermersberg, Rathaus, Hauptstraße 15, Ratssaal  
Loretta Hüther; 8,00 € (2,67 UStd. bei 8-12 Personen)



## Höheinöd

**Bürgersprechstunden**  
Ortsbürgermeister Weber  
Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr

06333/2415

### Bekanntmachung der Ortsgemeinde Höheinöd

#### 1. Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2020 und 2021 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen

#### 2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen

Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2020 und 2021 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen wurde am 11.09.2020 dem Gemeinderat zugeleitet.

1. Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2020 und 2021 liegt mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten in der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Zimmer E 23, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Gemeinderat zur Einsichtnahme aus.

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Höheinöd haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung (bis 26.09.2020) bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2020 und 2021 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung oder elektronisch an [andre.gundacker@waldfischbach-burgalben.de](mailto:andre.gundacker@waldfischbach-burgalben.de) einzureichen. Der Gemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Waldfischbach-Burgalben, 11.09.2020  
gez. (Lothar Weber), Bürgermeister

### Bekanntmachung der Tagesordnung

#### zur 1. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Ortsgemeinde Höheinöd

am **Donnerstag, den 17. September 2020, 19:30 Uhr**, im Sitzungssaal des „Haus des Bürgers“ in Höheinöd.

#### Öffentliche Sitzung

1. Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2020/2021
2. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.  
gez. Lothar Weber, Ortsbürgermeister

### vhs Hermersberg

#### Herbstangebot 2020

Anmeldung und Information: Frau Renate Könnel, Telefon: 06333/980086,  
E-Mail: renete@koennel.com; Internet: www.kvhs-swp.de

**Lesen Sie den ganzen Beitrag im amtlichen Teil unter Hermersberg.**

### Ankündigung einer Hundebestandsaufnahme

#### Aufforderung zur Hundesteueranmeldung Gemeinde Höheinöd

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
in der letzten Zeit musste immer wieder festgestellt werden, dass einige Hunde im Gemeindegebiet nicht zur Hundesteuer angemeldet sind. Bitte beachten Sie, dass nach § 4 Abs.1 der Hundesteuersatzung der Gemeinde Höheinöd jeder Hund, der älter als 3 Monate ist, beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben zur Hundesteuer anzumelden ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass es sich um eine Ordnungswidrigkeit nach § 11 Abs.1 Nr. 1 der Hundesteuersatzung handelt, wenn festgestellt wird, dass ein Hund nicht steuerpflichtig angemeldet ist. Gemäß § 11 Abs. 2 Hundesteuersatzung i.V. m. § 16 Abs. 3 des Kommunalabgabengesetzes kann eine solche Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße geahndet werden.

Mit dieser Aufforderung soll Ihnen die Möglichkeit eingeräumt werden, Ihren eventuell noch nicht angemeldeten Hund steuerpflichtig beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben telefonisch oder online, anzumelden. Hierzu steht Ihnen auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben ein Formular zur Hundesteueranmeldung zur Verfügung.  
Verbandsgemeindeverwaltung



## Horbach

**Bürgersprechstunden**  
Ortsbürgermeister Schäfer  
Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/64760

### Ankündigung einer Hundebestandsaufnahme

#### Aufforderung zur Hundesteueranmeldung Gemeinde Horbach

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
in der letzten Zeit musste immer wieder festgestellt werden, dass einige Hunde im Gemeindegebiet nicht zur Hundesteuer angemeldet sind. Bitte beachten Sie, dass nach § 4 Abs.1 der Hundesteuersatzung der Gemeinde Hermersberg jeder Hund, der älter als 3 Monate ist, beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben zur Hundesteuer anzumelden ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass es sich um eine Ordnungswidrigkeit nach § 11 Abs.1 Nr. 1 der Hundesteuersatzung handelt, wenn festgestellt wird, dass ein Hund nicht steuerpflichtig angemeldet ist. Gemäß § 11 Abs. 2 Hundesteuersatzung i.V. m. § 16 Abs. 3 des Kommunalabgabengesetzes kann eine solche Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße geahndet werden.

Mit dieser Aufforderung soll Ihnen die Möglichkeit eingeräumt werden, Ihren eventuell noch nicht angemeldeten Hund steuerpflichtig beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben telefonisch oder online, anzumelden. Hierzu steht Ihnen auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben ein Formular zur Hundesteueranmeldung zur Verfügung.  
Verbandsgemeindeverwaltung



## Schmalenberg

### Bürgersprechstunden

#### Ortsbürgermeister Seibert

In den ungeraden Kalenderwochen dienstags im Rathaus, Hauptstraße 47, Dienstzimmer des Ortsbürgermeisters, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr.

Rathaus: 06307/317  
Ortsbürgermeister Seibert: 06307/1357

### Ankündigung einer Hundebestandsaufnahme Aufforderung zur Hundesteueranmeldung Gemeinde Schmalenberg

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, in der letzten Zeit musste immer wieder festgestellt werden, dass einige Hunde im Gemeindegebiet nicht zur Hundesteuer angemeldet sind. Bitte beachten Sie, dass nach § 4 Abs. 1 der Hundesteuersatzung der Gemeinde Schmalenberg jeder Hund, der älter als 3 Monate ist, beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben zur Hundesteuer anzumelden ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass es sich um eine Ordnungswidrigkeit nach § 11 Abs. 1 Nr. 1 der Hundesteuersatzung handelt, wenn festgestellt wird, dass ein Hund nicht steuerpflichtig angemeldet ist. Gemäß § 11 Abs. 2 Hundesteuersatzung i.V. m. § 16 Abs. 3 des Kommunalabgabengesetzes kann eine solche Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße geahndet werden.

Mit dieser Aufforderung soll Ihnen die Möglichkeit eingeräumt werden, Ihren eventuell noch nicht angemeldeten Hund steuerpflichtig beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben telefonisch oder online, anzumelden. Hierzu steht Ihnen auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben ein Formular zur Hundesteueranmeldung zur Verfügung.

Verbandsgemeindeverwaltung

### Nutzung der Gemeindebücherei

Auf Wunsch vieler Mitbürgerinnen und Mitbürger öffnen wir die Bücherei ab sofort wieder regulär. Es müssen jedoch die folgenden Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden:

- Es gilt allgemeine Maskenpflicht.
- Bitte die Hände vor dem Betreten der Büchereiräume desinfizieren.
- Die Anzahl der Nutzer\*innen ist auf 3 Personen gleichzeitig begrenzt und die Verweildauer sollte 15 Min. nicht überschreiten.
- Bitte mind. 1,50 m Abstand halten.
- Bitte die separate Ablage für die zurückgegebenen Bücher benutzen.

Euer Büchereiteam



## Waldfischbach-Burgalben

### Bürgersprechstunden

#### Ortsbürgermeister Michael Oestreicher, Tel. 9-12 Uhr 06333/64096

Sprechstunde montags von 10.30-12 Uhr + 17.30-19 Uhr im alten Rathaus, Hauptstr. 52

Mail: michael.oestreicher@waldfischbach-burgalben.de

(Haupt- u. Finanz, Soziales, Familien, Senioren, KiTa, Spielplätze, Kinder, Jugend, Sport, Tourismus, Vereine)

#### 1. Beigeordneter Herbert Beihl,

Sprechstunden nach Vereinbarung 0177/5744086

herbert.beihl@waldfischbach-burgalben.de

(Bauen + Planung)

#### Beigeordneter Alexander vom Hagen

alexander.vom.hagen@waldfischbach-burgalben.de 06333-6035115

Sprechstunde dienstags von 18-19 Uhr

(Bauhof, örtliche Gebäude/Immobilien, Grundstücke, Pachten, Friedhof, Wasserwerk)

### Erster Beigeordneter in Urlaub

Der 1. Beigeordnete Herbert Beihl befindet sich **bis einschließlich 18.9.2020** in Urlaub.

### Bekanntmachung der Tagesordnung

#### zur 5. Sitzung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt und Ortsentwicklung der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

am **Donnerstag, den 17. September 2020, 19:30 Uhr**, im Sitzungssaal des alten Rathauses, Hauptstraße 52 in Waldfischbach-Burgalben.

#### Öffentliche Sitzung

1. Bebauungsplan „Seniorenpark am Rathaus“
2. Bauangelegenheit:  
Bauvoranfrage zur Errichtung eines Neubaus zur ambulanten Tagespflege mit Wohnungen in der Hauptstraße  
Hier: Entscheidung über das gemeindliche Einvernehmen gem. § 36 BauGB
3. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.

gez. Michael Oestreicher

Ortsbürgermeister

### Ankündigung einer Hundebestandsaufnahme

#### Aufforderung zur Hundesteueranmeldung Gemeinde Waldfischbach-Burgalben

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, in der letzten Zeit musste immer wieder festgestellt werden, dass einige Hunde im Gemeindegebiet nicht zur Hundesteuer angemeldet sind. Bitte beachten Sie, dass nach § 4 Abs. 1 der Hundesteuersatzung der Gemeinde Waldfischbach-Burgalben jeder Hund, der älter als 3 Monate ist, beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben zur Hundesteuer anzumelden ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass es sich um eine Ordnungswidrigkeit nach § 11 Abs. 1 Nr. 1 der Hundesteuersatzung handelt, wenn festgestellt wird, dass ein Hund nicht steuerpflichtig angemeldet ist. Gemäß § 11 Abs. 2 Hundesteuersatzung i.V. m. § 16 Abs. 3 des Kommunalabgabengesetzes kann eine solche Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße geahndet werden.

Mit dieser Aufforderung soll Ihnen die Möglichkeit eingeräumt werden, Ihren eventuell noch nicht angemeldeten Hund steuerpflichtig beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben telefonisch oder online, anzumelden. Hierzu steht Ihnen auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben ein Formular zur Hundesteueranmeldung zur Verfügung.

Verbandsgemeindeverwaltung



## Steinalben

### Bürgersprechstunden

#### Ortsbürgermeister Reischmann

Jeweils am 2. Donnerstag des Monats 17.30 - 18.30 Uhr

Rathaus: 06333/64788

Ortsbürgermeister Reischmann 06333/64359

In dringenden Fällen: Mobil Nr. 0172/8012417

### Ankündigung einer Hundebestandsaufnahme Aufforderung zur Hundesteueranmeldung Gemeinde Steinalben

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, in der letzten Zeit musste immer wieder festgestellt werden, dass einige Hunde im Gemeindegebiet nicht zur Hundesteuer angemeldet sind. Bitte beachten Sie, dass nach § 4 Abs. 1 der Hundesteuersatzung der Gemeinde Steinalben jeder Hund, der älter als 3 Monate ist, beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben zur Hundesteuer anzumelden ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass es sich um eine Ordnungswidrigkeit nach § 11 Abs. 1 Nr. 1 der Hundesteuersatzung handelt, wenn festgestellt wird, dass ein Hund nicht steuerpflichtig angemeldet ist. Gemäß § 11 Abs. 2 Hundesteuersatzung i.V. m. § 16 Abs. 3 des Kommunalabgabengesetzes kann eine solche Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße geahndet werden.

Mit dieser Aufforderung soll Ihnen die Möglichkeit eingeräumt werden, Ihren eventuell noch nicht angemeldeten Hund steuerpflichtig beim Steueramt der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben telefonisch oder online, anzumelden. Hierzu steht Ihnen auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben ein Formular zur Hundesteueranmeldung zur Verfügung.

Verbandsgemeindeverwaltung

## Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben

### Kirchliche Nachrichten



#### Prot. Pfarramt Waldfischbach

Pfarramt Friedhofstr. 12, Wfb-B.  
Öffnungszeiten: Di. + Fr. 8.30 - 11.30 Uhr  
Tel.: 06333 / 2568  
pfarramt.waldfischbach-protestantisch.de



#### Für die Gottesdienste in unseren Kirchen gelten bis auf Weiteres zum Schutz Ihrer Gesundheit folgende Regelungen:

Eine Anmeldung vor dem Gottesdienst, bei der Ihr Name sowie Ihre Adresse und/oder Telefonnummer aufgenommen wird, ist erforderlich. Für die Dauer des gesetzlich vorgeschriebenen Zeitraums werden diese Daten (zur evtl. Nachverfolgung von Infektionsketten) im Pfarramt datenschutzkonform aufbewahrt (Stand 26.08.2020: vier Wochen). Danach werden Ihre Daten vernichtet. Die Anmeldung kann persönlich unter 0 63 33 / 25 68 erfolgen und ist nötig, damit wir niemand wieder nach Hause schicken müssen, wenn die verringerte Platzkapazität nicht ausreichen sollte. Bitte sprechen Sie nicht auf den Anrufbeantworter, sondern melden sich jeweils persönlich an. Frau Weber und Pfarrer Gippner nehmen Ihre Daten dann auf und platzieren Sie auf der Liste für den jeweiligen Gottesdienst. Bitte desinfizieren Sie Ihre Hände bei Betreten des Gottesdienstgeländes, tragen Sie einen Mund-Nasenschutz bis zum Erreichen und nach Verlassen des Sitzplatzes und wahren Sie die Abstände (1,5m / 3m bei Gesang im Gottesdienst).

#### Unsere nächsten Gottesdienste

##### Sonntag, 13.9.2020, 14. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach (Pfrn. Gutzler)  
11.00 Uhr Gottesdienst in Burgalben (Pfrn. Gutzler)  
12.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Burgalben (Pfrn. Gutzler)

##### Samstag, 19.9.2020, 15. Sonntag nach Trinitatis

12.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Burgalben (Pfr. Gippner)  
16.30 Uhr Konfirmation in Burgalben (nur geschlossene Gesellschaft)  
(Pfr. Gippner)

##### Sonntag, 20.9.2020

09.30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach (Pfr. Gippner)

##### Samstag, 26.9.2020, 16. Sonntag nach Trinitatis

17.00 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach (Prädikant Pöhle)  
18.30 Uhr Gottesdienst in Burgalben (Prädikant Pöhle)

##### Samstag, 03.10.2020, Erntedank

17.00 Uhr Gottesdienst in Donsieders (Pfr. Gippner)  
18.30 Uhr Gottesdienst in Burgalben (Pfr. Gippner)

##### Sonntag, 04.10.2020, Erntedank

09.30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach (Pfr. Gippner)  
11.00 Uhr Taufgottesdienst in Waldfischbach (Pfr. Gippner)

Das Pfarramt ist dienstags und freitags von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr geöffnet.

#### Termine und Hinweise

Konzert - Panflöte, Didgeridoo, Ocean Drum, Obertongesang am Samstag, den 19. September 2020 um 17:00 Uhr und um 19:00 Uhr in der Protestantischen Kirche in Waldfischbach mit Dobrin Stanislawow (Musiker und Komponist).

#### Kirchenwahlen zum Presbyterium – jetzt kandidieren und Wahlvorschläge einreichen!

Ab jetzt können bis zum 04.10.2020 Wahlvorschläge für die Presbyteriumswahlen am 29.11.2020 (1. Advent) eingereicht werden. Gewählt wird für sechs Jahre. Wir suchen Kandidatinnen und Kandidaten für die Kirchengemeinden Waldfischbach mit Steinalben, Donsieders und Burgalben. Machen Sie mit, trauen Sie sich, kandidieren Sie! Informationen und Anmeldeformulare erhalten Sie beim Pfarramt sowie bei den Mitgliedern der Wahlausschüsse. Weitere Informationen finden Sie unter [www.kirchenwahlen2020.de](http://www.kirchenwahlen2020.de).

#### Ökumene in Waldfischbach-Burgalben und Heltersberg

Prot. Pfarramt, Tel. 06333 / 2568  
Kath. Pfarramt, Tel. 06333 / 2412



**Ruhepol:** Jeden Freitag von 18.00-18.30 Uhr in der Prot. Kirche Waldfischbach. Diese Andacht lädt zum gemeinsamen Beten, Schweigen und Auftanken ein.

**Atempause:** Jeden Monat jeweils 1. Di. in Wfb u. jeden 3. Mi. in Her (Ausnahmen entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt, Gottesdienstordnung).

#### Pfarrei Hl. Johannes XXIII

Das Pfarrbüro ist geöffnet:  
dienstags, donnerstags und freitags von 10 - 12.30 Uhr  
und donnerstags von 16 - 18 Uhr

Prälat-Foltz-Str. 1  
Tel. 06333/2412, Fax 06333/2769035  
pfarramt.waldfischbach-burgalben@bistum-speyer.de  
Homepage: [www.kath-pfarrei-waldfischbach.de](http://www.kath-pfarrei-waldfischbach.de)

#### Samstag (12.09.2020) der 23. Woche im Jahreskreis

16:00 Uhr (Hor) Taufe d. Kindes Johann Scheurer

#### Samstag (12.09.2020) 24. Sonntag im Jahreskreis

17:30 Uhr (Wes) Vorabendmesse

#### Sonntag (13.09.2020) 24. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier  
10:30 Uhr (Hel) Wortgottesfeier  
10:30 Uhr (Her) Eucharistiefeier mit Erstkommunion d. Kinder aus d. Gemeinde St. Johannes Baptist Hermersberg

#### Montag (14.09.2020) Kreuzerhöhung

10:00 Uhr (Schau) Gottesdienst (bei gutem Wetter draußen, ansonsten i. Bürgerhaus)

15:00 Uhr (Hel) Rosenkranzgebet

#### Mittwoch (16.09.2020) Hl. Kornelius, Papst, und Hl. Cyprian, Bischof, Märtyrer

18:00 Uhr (Her) Atempause i. d. Kirche

#### Sonntag (20.09.2020) 25. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier anschl. Gebet f. d. Pfarrei  
10:30 Uhr (Hor) Eucharistiefeier mit Erstkommunion d. Kinder aus d. Gemeinde St. Peter Horbach

10:30 Uhr (Wfb) Jugendwortgottesfeier

#### Termine

##### Mittwoch (16.09.2020)

17:00 Uhr (Her) Kindergruppenstunde  
19:00 Uhr (Wfb.) Jugendgruppenstunde

##### Donnerstag (17.09.2020)

16:00 Uhr (Hor) Probe d. Erstkommunionkinder d. Gemeinde St. Peter i. d. Kirche

##### Freitag (18.09.2020)

17:00 Uhr (Wfb.) Intensivwochenende Firmlinge

##### Samstag (19.09.2020)

11:00 Uhr (Wfb.) Messdienerstunde

**Erstkommunionkinder der Pfarrei:** Hermersberg und Höheinöd: Simon Paul Burkhard, Caroline Busch, Philip Busch, Friederike Hartmann, Ole Tom Haubert, Luca Haupenthal, Lena Aleksandra Ostronska, Hannes Palm, Lara Rutz, Elias Scherer, Simon Wagner, Marie Zimmer

**Bitte beachten Sie:** Aufgrund der Corona Abstandsregelungen können an dem Erstkommuniongottesdienst nur die, von den Familien im Vorfeld angemeldeten Personen, teilnehmen!

Bitte melden Sie sich für die Gottesdienste auch weiterhin telefonisch oder per E-Mail im Pfarrbüro an. Sie ersparen sich das Anstehen und ggf. die Abweisung, weil die Plätze der Kirche - nach der Corona Verordnung - bereits besetzt sind!

**Pfadfinder:** Die Pfadfinder treffen sich wieder im Pfarrheim St. Joseph Waldfischbach. Eine Anmeldung unter [www.dpsg-wfb.de](http://www.dpsg-wfb.de) ist notwendig. Die Gruppenstundenzeiten werden unter [www.dpsg-wfb.de/gruppenstunden](http://www.dpsg-wfb.de/gruppenstunden) bekanntgegeben.

**Redaktionsschluss Pfarrblatt Oktober:** Dienstag, den 22.09.2020, 12.00 Uhr



#### Geistliches Zentrum Maria Rosenberg

Rosenbergstraße 22, Waldfischbach-Burgalben  
Tel.: 06333 / 923 - 200, Fax: 06333 / 923 - 280  
E-Mail: [bhs@mariarosenberg.de](mailto:bhs@mariarosenberg.de)  
Homepage: [www.mariarosenberg.de](http://www.mariarosenberg.de)

#### Sonntag, 13.09.2020, 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse

16-17:30 Uhr Wir sind einfach da  
Begegnungen unter den Arkaden mit Diakon Steffen Dully

17:30 Uhr HolyPresence-Messe malanders (Livestream) Lobpreis: CharaWorship

**Montag, 14.09.2020 KREUZERHÖHUNG**

10:00 Uhr Festtagsmesse

**Dienstag, 15.09.2020 Gedächtnis der Schmerzen Mariens**

10:00 Uhr Festtagsmesse

**Mittwoch, 16.09.2020 Hl. Kornelius, hl. Cyprian**

10:00 Uhr Werktagsmesse

**Donnerstag, 17.09.2020 Hl. Hildegard von Bingen, hl. Robert Bellarmin**

10:00 Uhr Werktagsmesse

19:00 Uhr Feierabendmesse mit Liedern aus Taizé u. einem Impuls für den Alltag  
20:00 Uhr Feierabendgespräch im Wallfahrtschhof mit Kpl. Peter Heinke und Pfr. Volker Sehy, Gerhard Lohfink – Der christliche Glaube erklärt in 50 Briefen

**Freitag, 18.09.2020 Hl. Lambert**

10:00 Uhr Werktagsmesse

**Samstag, 19.09.2020 Hl. Januarius, Marien-Samstag**

10:00 Uhr Wallfahrtsmesse

**Sonntag, 20.09.2020 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Caritassonntag**

10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse

16-17:30 Uhr Wir sind einfach da

Begegnungen unter den Arkaden mit Schwester Roswitha

Die Messfeiern finden in der Wallfahrtskirche bzw. im Wallfahrtschhof statt. Die Plätze sind begrenzt. Das Mitfeiern der Gottesdienste ist darum nur nach Anmeldung möglich bis zum Vortag um 15 Uhr: [www.maria-rosenberg.de](http://www.maria-rosenberg.de) bzw. 06333/923-200.

**Die im Livestream übertragenen Gottesdienste finden sich unter:**

[www.maria-rosenberg.de](http://www.maria-rosenberg.de) bzw. [www.bibeltv.de/live-gottesdienste](http://www.bibeltv.de/live-gottesdienste) oder unter [www.CHARA.CHURCH/LIVE](http://www.CHARA.CHURCH/LIVE)

**Rosenkranzgebet im Wallfahrtschhof oder der Wallfahrtskirche**

werktags 09:30 Uhr

**Gebetswache in der Gnadenkapelle**

werktags (außer mittwochs) 10:30 Uhr – 17:00 Uhr

mittwochs 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

sonntags 11:00 Uhr – 17:00 Uhr

**Feier der Versöhnung (Beichte) im Wallfahrtsempfang, bzw. im Wallfahrtschhof:** samstags 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr. Weitere Termine für Beichte und Beichtgespräche nach persönlicher Vereinbarung (06333/923-200).

**Öffnungszeiten des Wallfahrtsladens**

dienstags bis freitags 10:30 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr

samstags 13:00 – 16:30 Uhr

sonntags 11:00 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr

Bitte beachten Sie unsere Internetseite [www.maria-rosenberg.de](http://www.maria-rosenberg.de), da es aufgrund der aktuellen Situation immer wieder zu Veränderungen kommen kann.



**Prot. Pfarramt Höheinöd**

Pfarrerehepaar Emmerich

Hauptstr. 8a, Höheinöd

Telefon: 06333 / 2310

[pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de)

**Sonntag, 13.9.2020**

09.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd (77 Plätze)

**Dienstag, 15.9.2020**

15.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Pfarrhaus Hermersberg

**Sonntag, 20.9.2020**

09.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd (77 Plätze)

10.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg (25 Plätze)

**Die Gottesdienste finden unter folgenden Hygiene-Auflagen statt:** das Tragen eines Mund-Nasenschutzes beim Betreten und Verlassen der Kirche, während des Gottesdienstes kann der Mund-Nasenschutz abgenommen werden, das Einhalten eines Mindestabstandes von 1,5 Meter in der Kirche, die Erfassung aller Gottesdienstteilnehmer mit Namen, Vornamen und Adresse und die Desinfizierung der Hände. Der Gesang bleibt noch untersagt. Es können auch wieder Taufen und Hochzeiten unter den genannten Hygiene-Auflagen gefeiert werden. Als Seelsorger stehen wir Ihnen gerne telefonisch und per Mail zur Verfügung!

**Presbyteriumswahlen:** Am 29. November finden in unserer Landeskirche die Presbyteriumswahlen statt. Dafür werden in Höheinöd und in Hermersberg sehr dringend jeweils mindestens sieben Kandidatinnen und Kandidaten gesucht, die bereit sind, für sechs Jahre in unseren Presbyterien Verantwortung zu übernehmen und mitzuarbeiten. Bis zum 4.10.2020 können Wahlvorschläge eingereicht werden. Nähere Einzelheiten erfahren Sie beim Pfarramt.

**Präparandenunterricht:** Die Anmeldung der neuen Präparanden und Präparandinnen im Pfarramt erfolgt in diesem Jahr ausnahmsweise per Email oder telefonisch. Zum Präparandenunterricht sind alle Jugendliche eingeladen, die in diesem Jahr 12 Jahre alt werden. Die Eltern der angemeldeten Jugendlichen werden zu einem Elternabend eingeladen und das weitere Vorgehen besprochen.



**Prot. Pfarramt Schmalenberg**

mit Geiselberg, Heltersberg und Schmalenberg

Pfarramt Hauptstr. 50, Schmalenberg

Tel.: 06333 / 2568, Pfarrer Gippner, Wfb.

[pfarramt.schmalenberg@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.schmalenberg@evkirchepfalz.de)

[www.pfarramt-schmalenberg.de](http://www.pfarramt-schmalenberg.de)



**Um Ihre Gesundheit bestmöglich zu schützen und alle behördlichen Auflagen einzuhalten, gelten folgende Regeln, die unbedingt eingehalten werden müssen:**

- Am Eingang müssen Namen und Adressen oder Telefonnummer der Gottesdienstbesucher erfasst und Hände desinfiziert werden,
- das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes bis zum Erreichen und ab dem Verlassen des Sitzplatzes ist erforderlich und
- das Abstandsgebot muss durch markierte Plätze in den Bankreihen eingehalten werden.

Eine Voranmeldung zu den Gottesdiensten ist nicht erforderlich. Eventuelle Fragen beantwortet gerne Pfarrer Walter Becker, 06331/2062590, [walter.becker@evkirchepfalz.de](mailto:walter.becker@evkirchepfalz.de).

**Unsere nächsten Gottesdienste**

**14. Sonntag nach Trinitatis, 13. September 2020**

mit Pfr. Walter Becker

09-30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg

10.30 Uhr Gottesdienst in Heltersberg

**15. Sonntag nach Trinitatis, 19. September 2020**

mit Pfr. David Gippner

18.00 Uhr Gottesdienst in Heltersberg

19.00 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg

**16. Sonntag nach Trinitatis, 27. September 2020**

mit Lektor Lothar Leiner

09.30 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg

10.30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg

**Erntedankfest, 4. Oktober 2020**

mit Dekanin i. R. Waltraud Zimmermann-Geisert

09.30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg

10.30 Uhr Gottesdienst in Heltersberg

**Termine und Informationen**

In der Zeit der Vakanz ist für Kasualien (Taufe, Trauung, Bestattung etc.) Pfr. Walter Becker, Pirmasens zuständig (0 63 31 / 20 62 590). Die Geschäftsführung liegt bei Pfr. David Gippner, Waldfischbach-Burgalben (0 63 33 / 25 68).

**Kirchenwahlen zum Presbyterium – jetzt kandidieren und Wahlvorschläge einreichen!** Ab jetzt können bis zum 4.10.2020 Wahlvorschläge für die Presbyteriumswahlen am 29.11.2020 (1. Advent) eingereicht werden. Gewählt wird für sechs Jahre. Wir freuen uns über Kandidatinnen und Kandidaten für die Kirchengemeinden Heltersberg, Schmalenberg und Geiselberg. Weitere Informationen finden Sie unter [www.kirchenwahl2020.de](http://www.kirchenwahl2020.de).



**Prot. Pfarramt Schopp**

mit Schopp, Krickenbach, Linden,

Queidersbach u. Horbach

Pfarramt, Waldstr. 12, Schopp

Öffnungszeiten: Mi. + Fr. 9 - 12 Uhr

Tel. / Fax: 06307 / 395

E-Mail: [pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de)

Internet: [www.kirchen-in-kl.de](http://www.kirchen-in-kl.de)



**Sonntag, 13. September 2020 10.15 Uhr Krickenbach, Lektorin A. Bold Nachgeholtte Konfirmationen in Schopp nur für Konfirmandinnen und Angehörige:**

Die wegen Corona ausgefallenen Schopper Frühjahrskonfirmation feiern wir am Sonntag, 13. September 2020 in 2 kleinen Gruppen nur für die Konfirmandinnen und Angehörigen in der kath. Kirche Schopp um 10.30 Uhr und um 14 Uhr. Für die Gastfreundschaft der kath. Kirchengemeinde Schopp danken wir ganz herzlich. Folgende Mädchen werden konfirmiert: Miriam Edinger, Alexa Krehbiel, Lisa-Marie Weismann, Jana Michelle Beneke und Emma Müller.

**Kirchenwahlen 2020 zum Presbyterium – jetzt kandidieren und Wahlvorschläge einreichen!** Bis zum 4.10.2020 können Wahlvorschläge für die Presbyteriumswahlen (Kirchenvorstandswahlen) am 29.11.20 (1. Advent) eingereicht werden. Gewählt wird für 6 Jahre. Machen Sie mit, trauen Sie sich, kandidieren Sie! Weitere Informationen unter [www.kirchenwahlen2020.de](http://www.kirchenwahlen2020.de)  
**Bürozeiten im Pfarramt (Frau Müller):** Mittwochs und freitags von 9-12 Uhr ist Frau Müller telefonisch zu erreichen.

## Verbandsgemeinde Waldfischbach- Burgalben

Schicken Sie uns Ihren Beitrag für die lokalen Nachrichten Waldfischbach-Burgalben an:

waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net

### Geiselberg

#### Freie Wählergruppe Geiselberg

##### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Montag, den 14.09.20** findet im Bürgerhaus „Am Breitenstein“ in Geiselberg die Jahreshauptversammlung der Freien Wählergruppe Geiselberg statt. Die Versammlung beginnt um 19:30 Uhr. Eingeladen sind alle Mitglieder der Wählergruppe.

##### Tagesordnung:

- 1) Eröffnung und Begrüßung
- 2) Geschäftsbericht
- 3) Kassenbericht
- 4) Bericht der Kassenprüfer
- 5) Aussprache zu den TOP 2 – 4
- 6) Entlastung der Vorstandschaft
- 7) Beschlussfassung über Anträge
- 8) Verschiedenes

#### Kerwe-Spielplan

##### Freitag, 11.09.2020

- 17:30 Uhr G-Jugend  
JSG Heltersberg/Geiselberg - FC Fehrbach
- 19:00 Uhr Herren  
SG Heltersberg/Geiselberg - SG Harsberg

##### Samstag, 12.09.2020

- 11:30 Uhr F-Jugend  
JSG Heltersberg/Geiselberg - SV Hermersberg
- 13:00 Uhr E-Jugend  
JSG Heltersberg/Geiselberg - SV Hermersberg II
- 14:30 E-Jugend  
JSG Heltersberg/Geiselberg - SV Hermersberg I
- 16:00 C-Jugend  
JSG Heltersberg/Geiselberg - FC Fehrbach
- 18:00 Traditionsmannschaft  
FV Geiselberg - SC Weselberg

### Heltersberg

#### NaturFreunde Heltersberg

**Neue Öffnungszeiten:** Mittwoch, Freitag und Samstag von 14- 19 Uhr geöffnet, Sonntag von 11 - 19 Uhr. Montag, Dienstag und Donnerstag ist geschlossen.

##### Vorankündigung - Angebote im September

Am Mittwoch den 16.9.20 ab 12 Uhr Russische Eier. Am Sonntag den 27.9.20 ab 12 Uhr gibt es alstraditionelles Kerweessen Sauerbraten mit Knödel und Rotkraut. Alle Essen gibt es auch zum mitnehmen! Reservierung wäre uns angenehm. Selbstbedienung ist wieder erlaubt, bitte beachten Sie die Hygienevorschriften.

### Hermersberg

#### SV Hermersberg

##### Ergebnisse Herren/Oldies

##### SA, 05.09., Ü40-Kreispokal 1.Runde

SVH(Ü40) - SG Erfweiler/Hinterweidenthal **3:0 (1:0)**

Torschützen: 1:0/2:0 Christian Peter, 3:0 Karsten Bernhard

##### SA, 05.09., Freundschaftsspiel

SVH II - SG Waldfischbach-Burgalben I **0:5 (0:0)**

#### SO, 06.09., Landesliga 1.Spieltag

SVHI - FC Fehrbach I **3:1 (0:1)**  
Torschützen:1:1 Florian Weber, 2:1 Miguel Deho, 3:1 Sebastian Gehring

#### Vorschau Spiele Herren September

SA, 12.09. 17:00 Uhr B-Klasse FK Petersberg II - SVH II  
SO, 13.09. 14:00 Uhr Verbandspokal BSC Oppau (LU) - SVH I  
SO, 20.09. 15:00 Uhr B-Klasse SG Wallhalben/Mittelbrunn I - SVH II  
SO, 20.09. 15:00 Uhr Landesliga SVHI - SC Hauenstein I  
SA, 26.09. 16:00 Uhr Landesliga SV Hinterweidenthal I - SVH I  
SO, 27.09. 15:00 Uhr B-Klasse SVH II - SG Rot-Weiss Höhmühlbach I

### Höheinöd

#### TV Höheinöd

##### Wiedereinstieg ins Kinderturnen

Seit Montag, dem 17. August 2020, finden unter Einhaltung der aktuellen Hygienebestimmungen des Landes und der Empfehlungen des DOSB alle Angebote, auch das Eltern-Kind-Turnen, derzeit in der Hans-Broschey-Halle oder auf dem Außengelände des TVH statt.

**Eltern-Kind-Turnen:** montags 16.30 bis 17.30 Uhr (Kerstin Kohler)

**Kinderturnen I (4-5 Jahre):** mittwochs 16.30 - 17.15 Uhr (Chantal Allenbach & Stephanie Burkhard)

**Kinderturnen II (ab 6 Jahren):** mittwochs 17.30 - 18.15 Uhr (Chantal Allenbach & Stephanie Burkhard)

Anfragen und Informationen bei Stephanie Burkhard (06333-274126)

**Ausblick:** „Minis in Bewegung“ - ab Mitte September, unter der Leitung von Carmen Reder, für Kinder von 6 bis 24 Monate anbieten werden. Nähere Informationen zum Kursstart, Inhalt und Anmeldung folgen.

##### YOGA am Montagmorgen

Geeignet für Anfänger und Yogaerfahrene.

##### Start am 28.09.20-14.12.20, 10x90 Minuten, 9.00-10.30 Uhr

Kurskosten: 60,00 €. Bitte bequeme Kleidung, Yogamatte (Isomatte), kleines Kissen und Decke mitbringen.

### Schmalenberg

#### PWV Schmalenberg

Ca. 10km lange Wanderung „Rund um Sturzelbronn“ am **13.09.2020**. Treffpunkt am Richard-Klein-Platz um 9.00 Uhr. Gerhard Bohl führt uns von der Bremerdell, Frankreich, über Luchsfelsen Richtung Campingplatz Mühlenbach. Weiter nach Stützelbronn. Zum Abschluss der Wanderung gibt es eine gemeinsame Einkehr im Restaurant „La Bremerdell“. Die Coronaabstandsregeln sind zu befolgen, ebenso wie die Regeln über das Tragen eines Mund- und Nasenschutzes. Gäste sind herzlich willkommen, gewandert wird auf eigene Gefahr. Infos zu unseren Veranstaltungen finden Sie unter [www.pwv-schmalenberg.de](http://www.pwv-schmalenberg.de) und auf Facebook

#### TuS Schmalenberg

**SG Trippstadt/Schmalenberg - ASV Winnweiler II** **4:2 (1:1)**

Tore: Palm J., Haag M., Öztas T., Weik F.

**TSG Trippstadt - SG Rieschweiler II** **5:0 (2:0)**

Tore: Platcek, Muth, 2xMages, Schmidt F.

##### Vorschau:

##### Sonntag, den 13.09.2020

TuS Ramsen II - SG Trippstadt/Schmalenberg um 13.15 Uhr

SC Weselberg - TSG Trippstadt um 15.15 Uhr

Die örtlichen Hygienevorschriften sind zu beachten.

Der Turn- und Sportverein Schmalenberg freut sich auf Eure Unterstützung.

### Steinalben

#### Moosaltaler Blasmusik

##### Proben:

Trommelgruppe

Dienstag 18.30 - 19.30 Uhr im MZ

Musikalische Früherziehung 3-5 Jahre Donnerstag 15.00 – 16.00 Uhr im MZ  
 Musikgarten Gruppe 1 18-36 Monate Donnerstag 16.15 – 17.00 Uhr im MZ  
 Musikgarten Gruppe 2 18-36 Monate Donnerstag 17.15 – 18.00 Uhr im MZ  
 (Zeiten wurden wegen der Begegnungen im Treppenhaus verschoben)  
 Musikalische Früherziehung mit Fabienne Samstag 9.30 – 10.15 Uhr im MZ  
 Musikmäuse mit Marie Samstag 10.30 – 11.15 Uhr im MZ  
 Schülerorchester mit Alexandra Samstag 10.45 – 11.45 Uhr im MZ  
 Bei allen anderen Orchestern werden Termine und Spielorte über die einzelnen whatsapp-Gruppen mitgeteilt.

#### **Geplante Veranstaltungen unter den gegebenen Hygienevorgaben und Abstandsregeln:**

**20.09.20, 17.00 Uhr** Konzert auf unserem Festplatz am Musikzentrum mit unserem Jugendorchester unter der Leitung von Jan Epp und dem sinf. Orchester unter der Leitung von Harald Domes. Da das Frühjahrskonzert, Jugendkonzert und alle anderen Auftritte nicht stattfinden konnten, ist diese Veranstaltung der große Wunsch unserer Musikerinnen und Musiker.

**04.10.20, 11-16.00 Uhr** Frühschoppen mit den Riesling-Böhmischen auf dem Festplatz am MZ.

Wir bitten um frühzeitige Anmeldung per Mail an [kraemer@t-online.de](mailto:kraemer@t-online.de) oder unter der Telefon-Nr. 06307-2390003 (Name, Vorname, Adresse, Telefon-Nr.)

## Waldfischbach-Burgalben

### **Bürgertelefon und Bürgermail**

Bürgertelefon: Jürgen Germann, Mo. – Fr. 10 – 16 Uhr 0172-6771538

Bürgermail: [buergertelefon@b-w-b.de](mailto:buergertelefon@b-w-b.de)

### **Sportgemeinde Waldfischbach**

#### **Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Die Sportgemeinde Waldfischbach e.V. lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am **Freitag, 18.09.2020, 20:30 Uhr**, in die Sporthalle auf dem Galgenberg ein.

#### **Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Totengedenken
4. Bericht des Vorsitzenden
5. Berichte der Abteilungsleiter
6. Bericht Kassenwart
7. Bericht Kassenprüfer
8. Aussprache über Berichte
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Info zu Sachstand Schulsporthalle
11. Mitglieder-Ehrungen
12. Neuwahlen
13. Verschiedenes, Wünsche und Anfragen

Änderungen oder Ergänzungen zur Tagesordnung müssen dem Vorstand bis spätestens 10.09.2020 in schriftlicher Form vorliegen.

### **Pfälzerwaldverein**

#### **Monatswanderungen**

Die PWV-Ortsgruppe wird nach langer Corona-Pause am **Sonntag, 20. September** entsprechend vorhandener Hygiene-Vorgaben und Abstandsregeln ihre Monatswanderungen fortsetzen. Treffpunkt ist 10.15 Uhr am SGW-Gelände. Über die Heideburg zur Mittagsrast an der Hollertalhäute im Schwarzbachtal. Gegen 13 Uhr Verzehr der Selbstverpflegung. In der letzten Vorstandssitzung hat der Vorsitzende Dieter Simon die Verantwortung zur Wiederaufnahme der Wandertätigkeit seinem Wanderwart übertragen, der nun zum Neustart eine kleine Tour in der näheren Umgebung ankündigt. Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder und Gäste.

## Aus dem Landkreis

### **LAG Pfälzerwald plus**

#### **Mitgliederversammlung**

Am **14.09.** findet um **16.00 Uhr** die nächste öffentliche Mitgliederversammlung des Vereins LAG Pfälzerwald plus e. V. im Sitzungssaal, Raum 14 der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42 in Pirmasens statt. Neben dem Bericht über die Arbeit im vergangenen Jahr, dem Rechnungsabschluss 2019 und dem Haushaltsplan 2020 steht auch die Neuwahl des Vortan-

des auf der Tagesordnung. Der LAG Pfälzerwald plus e. V. ist der Trägerverein für die LEADER-Förderregion Pfälzerwald plus. Darin haben sich lokale Akteure des öffentlichen und privaten Sektors zusammengeschlossen, um regionales und bürgerschaftliches Engagement zu bündeln und zu unterstützen. Aufgrund der derzeit geltenden Bestimmungen ist eine Teilnahme für interessierte BürgerInnen nur nach Voranmeldung bei der Geschäftsstelle unter [kontakt@pfaelzerwaldplus.de](mailto:kontakt@pfaelzerwaldplus.de) oder telefonisch unter 06331 809 309 sowie -343 möglich. Nähere Infos unter [www.pfaelzerwaldplus.de](http://www.pfaelzerwaldplus.de)

### **Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz**

#### **Digitale Transformation für Kleinunternehmen**

Das Mittelstand 4.0-Kompetenzzentrum Kaiserslautern bietet in Kooperation mit der Wirtschaftsförderung Südwestpfalz mbH Einzelgespräche zu Fragestellungen aus den verschiedenen Themenfeldern der Digitalisierung an. Interessierte Firmeninhaber können dabei eine kostenlose und neutrale Expertenmeinung einholen und sich über passende Digitalisierungspotenziale in ihrem Unternehmen informieren. Um die Chancen der Digitalisierung zu nutzen ist es wichtig, den Blick auf das Thema zu erweitern und aus den vielen Handlungsoptionen praktikable Maßnahmen für die konkrete geschäftliche Situation abzuleiten. Digitalisierung hilft in vielen Bereichen, strukturierter und effizienter zu arbeiten. Sie unterstützt zudem bei der Weiterentwicklung von Geschäftsmodellen sowie bei der Entstehung neuer Service- und Produktangebote. Der Sprechtag Digitale Transformation für Kleinunternehmen findet am Donnerstag, 24.09.2020, in Form von 45-minütigen Telefonkonferenzen statt. Die individuellen Informationsgespräche sind kostenlos. Interessierte Unternehmen werden gebeten, sich online unter <https://wfg-suedwestpfalz.de/digitale-transformation/> bei der WFG anzumelden. Die Terminvergabe erfolgt nach der verbindlichen Anmeldung. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

## Aus der Nachbarschaft

### **Bezirksverband Pfalz**

#### **Gespräch über Carl Buchheister in der Dauerausstellung des mpk**

Die materialisierte Linie bei Carl Buchheister steht im Mittelpunkt eines 15-minütigen Gesprächs am Freitag, 11. September, um 12.30 Uhr im Museum Pfalz-galerie Kaiserslautern (mpk), Museumsplatz 1. Museumspädagogin Andrea Löschnig geht der Frage nach, wie eine Kompositionslinie vor das Bild wandert und sich materialisiert. Carl Buchheister, ein Hannoveraner Künstler, der die Gegensätze von organischer Malerei und konstruktivistischen Tendenzen in seiner Kunst vereint, stellt sich im Werk „Komposition Surle“ aus dem Jahr 1963 genau diese Frage. Ob diese Linie bildbestimmend wird oder sich der Malerei unterordnet und welche Rolle weitere Materialien in der Kunst von Carl Buchheister spielen, lässt sich bei dieser Kurzführung entdecken. Die Teilnehmerzahl des Gesprächs ist auf fünf Personen begrenzt, daher bittet das mpk um vorherige telefonische Anmeldung unter 0631 3647-205. Derzeit ist ein Besuch des Museums unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen wie das Tragen von Mund-Nasen-Schutz und der Einhaltung der Abstandregeln möglich.

### **Stadt Pirmasens**

#### **Führung über Alten Friedhof**

Anlässlich des Tags des offenen Denkmals finden am Samstag, 12. September 2020, zwei Führungen auf dem Alten Friedhof statt. Treffpunkt ist jeweils um 15 und um 15.45 Uhr vor dem Carolinensaal. André Jankwitz und Daniel Becker begleiten Interessierte über das Areal. Die kostenlosen Führungen dauern rund 45 Minuten. Aufgrund der aktuellen Situation ist die Zahl der Teilnehmer begrenzt. Das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes wird empfohlen, es gelten zwingend die Hygiene- und Abstandsregeln. Verbindliche Anmeldungen sind ab sofort beim Garten- und Friedhofsamt möglich – entweder per E-Mail unter [gartenamt@pirmasens.de](mailto:gartenamt@pirmasens.de) oder telefonisch unter der Rufnummer 06331/551110.

#### **VHS-Seminar: „Konfliktmanagement“**

Konflikte erfolgreich lösen und sachlich miteinander Streiten sind zentrale Themen eines Seminars, das die Volkshochschule Pirmasens anbietet.

In diesem Seminar werden Methoden einer aktiven Konfliktbewältigung vorgestellt und Hinweise gegeben, wie Konflikte gefahrlos angegangen und positiv genutzt werden können. Die Inhalte des Seminars sind u.a.: Konfliktsachen und -hintergründe; Erfahrungen mit dem eigenen Konfliktverhalten; vom Konfliktgegner zum Partner; Klartext reden ohne zu verletzen; Übungen des miteinander Streitens. Dieses Seminar beginnt am 25. September und erstreckt sich über zwei Abende, jeweils freitags von 18.00 bis 21.30 Uhr. Es wird geleitet von der Kommunikationstrainerin und Unternehmensberaterin Brigitte Seidler. Weitere Informationen: VHS, Tel. 06331 / 213647, E-Mail: [volkshochschule@pirmasens.de](mailto:volkshochschule@pirmasens.de)

## Service

### Private Fahrdienste

Anruf-Sammel-Taxi für die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben: **Tel. 06331/228899**

### Waldfischbach-Burgalben:

Klemens-Reisen **Tel. 06333/275896**  
Taxi Singer **Tel. 06333/2743134**

### Krankenhäuser, Alten- und Pflegeheime

Alten- und Pflegeheim Maria Rosenberg **06333/99890**  
ASB-Heim Waldfischbach-Burgalben **06333/9245-0**  
„Haus Kamm“ **06333/775632**  
Krankenhaus Dahn **06391/4010**  
Krankenhaus Kaiserslautern **0631/2030**  
Krankenhaus Landstuhl **06371/84-0**  
Krankenhaus Pirmasens **06331/714-0**  
Krankenhaus Rodalben **06331/251-0**  
St. Elisabeth-Krankenhaus Zweibrücken **06332/82-0**

### Schuldnerberatung

bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz werktags von 8 - 12 Uhr **06331/809-252**

### Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche

Beratungsstelle des Diakonischen Werkes, Waisenhausstr. 5, 66953 Pirmasens **06331/22360**  
Beratungszeiten nach Vereinbarung

### Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung.  
Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel  
Sprechzeiten nach Vereinbarung **Tel. 06331/809-110**

### Babysitterbörse

Vermittlung von geschulten Babysittern (Babysitter-Zertifikat der Kath. Familienbildungsstätte) zur stundenweisen Betreuung von Kindern.  
Susanne Dausend-Thomas **Tel. 06331/2039716**

### Fachdienst für Hörsprachgeschädigte

Güterbahnhofstraße 29, Pirmasens **0151/53729391, 06233/345826**  
Sprechstunde: jeder 2. Dienstag im Monat, 17 - 19 Uhr und nach Vereinbarung

### Arbeiter-Samariter-Bund (ASB)

Kreisverband Pirmasens **06331/148860**  
Pettenkofferstr. 13-15, Pirmasens **06331/148860**  
info@asb-ps.de, www.asb-ps.de  
**Dienstleistungen:**  
Rollstuhlfahrdienst, Mahlzeitendienst „Essen auf Rädern“, Ausbildungen für Führerscheinbewerber und Betriebe

### GHG Pfälzblick im ASB

Mehrgenerationenhaus/Haus der Familie „Café am Bahnhof“, Bahnhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-B. **06333/274787 u. 06333/9245-0**  
Internetcafé, PC-Schulung 50+, Betreuungsangebote und Dienstleistungen für Senioren, Hilfen im Alltag, Beratung und Unterstützung, Kurse von Erziehungsberatern, regelmäßige Sprechstunden des Diakonischen Werkes zu Erziehungsfragen (jeden 1. und 3. Dienstag im Monat, 16 - 19 Uhr), Kinderbetreuung, Mittagstisch

### Die Johanniter Regionalverband Westpfalz

24-stündige Erreichbarkeit **06331/2118-0**  
Kaiserstr. 53, 66955 Pirmasens  
pirmasens@johanniter.de, www.johanniter.de/pirmasens  
Ambulante Pflege, Hausnotruf, Eingliederungs- & Integrationshilfen, Kinder- & Jugendhilfe, Erste Hilfe - Ausbildung, Seniorencafé, Ehrenamtliches Projekt „Alt und allein“

### Ökumenische Sozialstation Waldfischbach e.V.

Behandlung/Krankenpflege - Betreuung Demenz Erkrankter - Haushaltshilfe - Menüservice - Verhinderungspflege  
Heinestraße 3-9, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
24-Stunden Rufbereitschaft **06333/77255**

### Evangelische-Katholische Telefonseelsorge

**0800/1110111 und 0800/1110222**  
gebührenfrei - rund um die Uhr - vertraulich

### Wasser

**Höheinöd**  
In Notfällen im Bereich der Wasserversorgung der Ortsgemeinde Höheinöd ist der zuständige Bereitschaftsdienst des Zweckverbandes Wasserversorgung Sickinghöhe-Wallhalbtal erreichbar unter der Telefon-Nr.: **06334/441208**  
während der Öffnungszeiten: **06375/6149**  
nach Dienstschluss:

**Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben** **0631/3723-301**

**Waldfischbach-Burgalben**  
siehe Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

### Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben

In Notfällen ist die WVE Kaiserslautern zuständig.  
Die Notrufnummer lautet **0631/3723-301**

### Abwasser und Kanal

für alle Gemeinden **0631/3723-301**

### Strom

für alle Gemeinden (außer Waldfischbach-Burgalben) **0800/797777**

**Waldfischbach-Burgalben**  
siehe Nahwerk-Energie GmbH & Co. KG

### Gas

**0800/1003448**

### Gemeindewerke, Am Bauhof 1, Wfb.-B.

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr  
Mo 13.30-16.00 Uhr **Tel. 06333/2758100**  
Mi 13.30-17.30 Uhr  
Bereitschaftsnummer/Notrufnummer **Tel. 06333/2758-2322**

### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr  
Mo 13.30-16.00 Uhr **Tel. 06333/2758-200**  
Mi 13.30-17.30 Uhr  
Bereitschaftsnummer/Notrufnummer **Tel. 06333/2758-2322**

### Recyclinghöfe

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

**Heltersberg** **Tel. 06333/65935**  
Mo, Mi, Fr. 13-16.30 Uhr  
Di, Do 8.30-12 Uhr + 13-16.30 Uhr  
Sa 8.30-12 Uhr

**Waldfischbach-Burgalben** **Tel. 06333/2937**  
Di, Do 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr  
Der Recyclinghof Waldfischbach-Burgalben befindet sich in der Nähe des Bahnhofs.

**Donsieders** **Tel. 06333/5510**  
Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr, 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr  
Der Recyclinghof Donsieders befindet sich bei der Bauschuttdeponie zwischen Donsieders und Clausen.

### Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Buchmann **Tel. 06331/809-550**

### Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Ingo Müller **Tel. 06331/809-238**

### Bauschuttdeponien und Wertstoffhöfe:

Herr Patrick Müller **Tel. 06331/809-123**

### Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka **Tel. 06331/809-219**

### Elementarschaden und Ölspur

Waldfischbach-Burgalben  
Während der Dienstzeit **Tel. 06333/2758110**  
Nach Dienstschluss **Tel. 0176/12758006**

### Krankenkassen

AOK PS, Bahnhofstr 28-30 **06331/8020**  
AOK-Servicestelle Hermersberg / Andrea Schwarzer **06333/63523**  
Goethestraße 18, **0800/332060616300**  
BEK PS, Schlossstr. 22 **06331/148620**  
DAK PS, Hauptstr 62-68 **06341/9945870**  
KKH Landau, Ostbahnstr. 26 **0800/2858585**  
TK KL, Raiffeisenstr. 6

### Psychologische Beratungsstelle

Caritas-Verband Diözese Speyer Erziehung-, Ehe und Lebensberatung  
Pirmasens, Klosterstraße 9a **06331/274035**  
für Erziehungsfragen **06331/274030**

### Pflegestützpunkt Waldfischbach-B.

Beratung + Hilfe rund um das Thema Pflege  
Schillerstraße 1, Waldfischbach-Burgalben  
Petra Kumschlies **06333/6020652**  
Angelo Lizzi **06333/6020651**  
Mo 9 - 10 Uhr und 15 - 17 Uhr,  
Di - Fr 9 - 10 Uhr und nach Vereinbarung

### Verband Pflegehilfe

Sara Ständecke **06131 / 83 82 164**  
info@pflegehilfe.de, http://www.pflegehilfe.org  
Telefonische Beratung an sieben Tagen in der Woche von 8 bis 20 Uhr kostenfrei unter der o.g. Telefonnummer.

### Haus der Nachhaltigkeit Johanniskreuz

Anschrift: Johanniskreuz 1a, Trippstadt  
**Tel. 06306/9210-130, Fax 06303/9210-139**  
E-mail: hdn@wald-rip.de oder Internet: www.hdn-pfalz.de  
März - Oktober: 10-17 Uhr (außer montags) -  
November - Februar: 10-17 Uhr  
an Sonn- und Feiertagen (außer Weihn. und Neuj.)

### Beratungsstelle für barrierefreies Wohnen

Kreisverwaltung Südwestpfalz (Untere Bauaufsicht) **06331/809-235**

### Kleiderkammer Deutsches Rotes Kreuz

Waldfischbach, Hirtenstraße 44  
Wir sind jeden Mittwoch von 9:00 Uhr - 11:00 Uhr für Sie da.  
Zusätzlich haben wir 14-tägig an folgenden Freitagen von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet:  
18. September  
An diesen Tagen nehmen wir auch gerne ihre Kleiderspenden an. Bitte keine Möbel abstellen!!! Weitere Informationen: Gabriele Teutsch, Tel: 06333 4131

### THW

Technisches Hilfswerk Hauenstein  
**Telefon 06392/993153, Mobil 0174/3388149**

### Aidsberatung und Durchführung HIV-Test

Frau Ute Mayer, **Tel. 06331/809-414**  
nach telefonischer Vereinbarung

### AWO und SKFM

Sprechstunde der Betreuungsvereine AWO und SKFM zu betreuungsrechtlichen Fragen und Vorsorgemöglichkeiten wie Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht  
**Sprechstunden finden momentan nicht statt**  
Jeden 1. Mittwoch im Monat, 16:00 Uhr, im Sitzungssaal der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben von 16 - 18 Uhr Raum Nr. 03 OG

### Sprechtag des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung Landau im Jahr 2020:

Um Voranmeldung unter der Tel.Nr. 06333 925-132 wird gebeten.

### Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

- umfangreiche Dienstleistungen und Informationen für Unternehmen (freie Gewerbeimmobilien oder -flächen, Weiterbildungen, Nachfolgeregelung, etc.)
- umfassende Beratung für Existenzgründer auf ihrem Weg in die Selbstständigkeit und darüber hinaus
- kompetente Unterstützung bei der Suche nach Gewerbeflächen und -objekten

Unterer Sommerwaldweg 40 - 42, 66953 Pirmasens,  
Tel. 06331 809-139, E-Mail info@wfg-suedwestpfalz.de  
• www.wfg-suedwestpfalz.de

### EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich.  
Frau Weidner **06331 144 59 13**  
SKFM für den Landkreis Südwestpfalz, Pirmasens, Schlossstr. 26.

### Bürgertelefon und Bürgermail der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

Bürgertelefon: Jürgen Germann, Mo. - Fr. 10 - 16 Uhr **0172-6771538**  
Bürgermail: **buergertelefon@b-w-b.de**